

Erzsébetváros

INGYENES

2006/14. szám

ERZSÉBETVÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

2006. szeptember 1.

Drog nélkül jobb!

Már az óvodában el kell kezdeni a megelőzést Schmidt Zoltán képviselő tájékoztatója a 4. oldalon.

Választási oldalak

Az önkormányzati választáson induló jelöltek, pártok felhívásai a 9-10. oldalakon.

Vihar okozta károk helyreállítása

Az idei nyár ismét a szélsőséges időjárásáról lesz emlékezetes mindenki számára. Adler György képviselő választókerületéből is több jelzés érkezett viharkárokkal kapcsolatban. (6. oldal)

Zöldebb Erzsébetváros

Újabb 200 planténeres fa telepítése kezdődik meg belső Erzsébetvárosban - tudtuk meg Devosa Gábor képviselőtől. (6. oldal)

A humor mindig kell

Teltházás előadások a Dumaszínházban. (19. oldal)

Aranyeső Szegeden

A Szegeden megrendezésre került 35. Felnőtt Sikvízi Kajak -Kenu Világajnokságon fantasztikus sikereket arattak az MTK-s kajakos lányok. (7. oldal)

Szavazóköri lista

13-16. oldal

Az önkormányzat ingyenesen hívható telefonszáma:
06-80-204-531

Sok színes, érdekes program várta a gyerekeket az Orczy kertben

A napközis tábor is lehet izgalmas

Az Orczy kert hosszú évek óta ad otthont a nyári napközis tábornak, ahol önkormányzati támogatással hetedik kerületi gyerekek is vakációznak. A változatos programokat idén 161 ersébetvárosi gyermek próbálhatta ki.

Sportoltak, kézműves tárgyakat alkottak, táncoltak, indiánosít játszottak, cirkusba, moziba látogattak. A napközis tábor életét Devosa Gábor (képünkön), a művelődési bizottság elnöke is megtekintette.

(3. oldal)



Az „indiános” játék ma is a gyerekek egyik kedvence

KÉT HÓNAPIG MÉG INGYENES A KUTYACHIPPELÉS

A statisztikai adatok alapján az ersébetvárosi ebek fele már chipes!

Az Ön kutyája közéjük tartozik?

Felhívás a 2. oldalon

A lemosható falfesték lesz a graffiti ellensége

Korunk egyik „betegsége” a graffiti, más néven falfirka. Akik már szem-

besültek efféle károkozással, tudják mekkora kiadással jár a házuk, üzletük, netán egy középület, akár egy műemlék épület falán helyrehozni mások kedvtelésből odafirkantott rajzait. Adler György képviselő a probléma egyik nagy-szerűnek tűnő megoldásáról tájékoztatót.

(Folytatás a 2. oldalon)

Annyi a szétszórt csikkeknek

A fővárosban először Erzsébetvárosban - Csikkgyűjtő edények

A dohányzás káros az egészségre - hirdetik még a cigarettás dobozok is, ám nagyon sokan képtelenek leszokni erről a rossz szokásról. Azok, akik az utcán is rágyújtanak, minden bizonnyal az erősebb dohányosok kategóriájába tartoznak. Ha viszont már rágyújtottak, a csikket valahol el is fogják nyomni, és azt el is fogják dobni. Erzsébetváros egy új ötlettel, mégpedig a csikkgyűjtők felszerelésével, fővárosi szinten ismét



előtérbe került. **Képünkön:** Hunvald György polgármester is részt

vett az első csikkgyűjtők felszerelésén.

(Cikk a 3. oldalon)

Erzsébetvárosi TV

hétköznap 17-től 18 óráig. Is-métlés a következő munka-nap 11 órától. Telefonszám adásidő alatt: 462-0794. Üze-netrögzítő: 462-0795.

E-mail címünk:

olvlev@
erzsebetvaros.hu

Fölösleges időpocsékolás lesz a falfirka

A lemosható falfesték lesz a graffiti ellensége

Korunk egyik „betegsége” a graffiti, más néven falfirka. Akik már szembe-sültek efféle károkozással, tudják mekkora kiadással jár a házuk, üzletük, netán egy középület, akár egy műemlék épület falán helyrehozni mások kedvtelésből odafirkantott rajzait. De létezik egy nagyszerűnek tűnő megoldás, amely a hetedik kerületben (akár máshol is) orvosolná a problémát.



Kardos Péter, a közrend- és környezetvédelmi bizottság tagjának elmondása szerint bizottságuk már 2005-ben is foglalkozott a graffiti-mentesítés témájával.

- Egy bevizsgáló cég ajánlásával értesültünk egy német vállalkozás ötletéről,

Nem csak a homlokzatok esnek áldozatul a magukat művészeknek érző rongálóknak

amely egy speciális, káros anyagot nem tartalmazó, környezetbarát festéket

ajánl. Ha egy falfelületet ezzel az anyaggal kezelünk, gőzmosóval, majd

szivacs segítségével bármilyen szennyeződés eltávolítható róla. Ez tulajdonképpen egyfajta megelőzés, amely például a műemlékvédett épületek esetében is nagyon fontos szerepet tölthetne be.

Kardos Péter véleménye szerint az eljárás alkalmazása költségkímélő megoldás lenne. Ha megvalósul, közmunkások tisztítanak le az említett festékek bevonatát, összezsúfolt falakat, így az önkormányzatnak csak a festék árát kellene megtérítenie. A falfirkák eltávolításánál jelenleg a legnagyobb kiadást éppen a munkások bérének kifizetése jelenti.

Nagyvistók Gábor, a városüzemeltetési és közrendvédelmi iroda közterületi ügyintézője százas nagyságrendben beszél a kerületi graffitiokról.

- A házak rendbehozatalának költsége megközelíti a felújítási munkák ki-



Kardos Péter

adásainak összegét. A hivalkodó rajzokat jelenleg vállalkozókkal mosatjuk, ami nem kevés pénzbe kerül, majd a rongálásnak megfelelően és az építőanyagától függően csiszol-tatjuk, maratjuk, festetjük. Ha az épületeket ezzel a speciális festékekkel 2 méter magasan lekezelnék, az egyrésztől hosszútávon megoldaná a tulajdonosok gondját, másrészt nevelő hatású is lenne, mert a firkálók rájönnének, hogy felesleges időpocsékolás házak rajzolásával tölteniük az időt, ha másnapra egy mosással eltávolítható a „remekmű”.

Kardos Péter azt is kihangsúlyozta, hogy az ügy kapcsán már történt előrelépés. Azok, akik a társasház-felújítási pályázaton nyert összegből valósítják meg a felújítást, (az önkormányzat határozata, valamint a pályázati feltétel alapján), 2 méter magasan kötelesek lemosható festékekkel bevonatni az épületet.

A módszer hatékonyságáról az érintettek egyébként szeptemberben egy bemutató során győződhetnek meg. A kiválasztott helyszínen az érdeklődők az eljárás gyakorlati alkalmazásából kaphatnak egy rövid ízelítőt. Ha ez sikerrel jár és a kerület befogadja az ötletet, Kardos Péter bízik benne, hogy a jövő évi költségvetésben már szerepelni fog és ezáltal több ház válik védetté a kerületben.

Október utolsó napjától már szabálysértés

Két hónapig még ingyenes a kutyachippelés

Bár többször is hírt adtunk olvasóinknak az ingyenes kutyachip-beültetés lehetőségéről, most újra visszatérünk a témára és Bán Imre, a közrendvédelmi és környezetvédelmi bizottság elnöke segítségével tartunk egy rövid emlékeztetőt, miért is hasznos az ebek és gazdáik számára a chip.

A képviselő-testület döntése alapján az ingyenes beültetési akciót október 30-ig meghosszabbították, ezért felhívjuk a kutyatulajdonosok figyelmét, éljenek a térítésmentes lehetőséggel - mondta Bán Imre.

Az állatorvosok és ku-

tyatulajdonosok is megerősítették, hogy a chip behelyezése szinte fájdalommentes művelet, mellékhatásról nem kaptak visszajelzést.

- A chip egyrésztől a kutyák azonosítását szolgálja, ha a házi kedvenc elkóborol, netán ellopják, a beépített kis szerkezet

segítségével könnyen ki lehet deríteni, kihez tartozik. Az is könnyűszerrel megállapítható, hogy az állat milyen oltásokat kapott, például be van-e oltva veszettség ellen. Ha valakit megarap egy kutya, életbevágóan fontos szemponttá válik az eb azonosíthatósága.

Az uniós szabályok szerint, ha négylábú barátunkat utazásunk során külföldre is magunkkal szeretnénk vinni, chip nélkül ez ma már lehetetlen.

A kutyachip beültetést ingyenesen végző állatorvosok elérhetőségét megtalálhatják a www.erzsébetvaros.hu honlapon.

A statisztikai adatok alapján az erzsébetvárosi ebek fele már chipes!

AZ ÖN KUTYÁJA KÖZÉJÜK TARTOZIK?

Ha nem, akkor nagyjából két hónap áll rendelkezésükre, hogy szert tegyenek a parányi méretű azonosítóra. Ne mulasszák el az önkormányzat támogatásával létrejött ingyenes lehetőséget és vigyék el kutyusukat az állatorvoshoz, mert az ebrendelet szerint október utolsó napjától már szabálysértésnek számít, ha a kutyának nincs chipje!



Sok színes, érdekes program várta a gyerekeket az Orczy kertben

A napközis tábor is lehet izgalmas

Az Orczy kert hosszú évek óta ad otthont a nyári napközis tábornak, ahol önkormányzati támogatással hetedik kerületi gyerekek is vakációznak. A változatos programokat idén 161 erzsébetvárosi gyermek próbálhatta ki. Sportoltak, kézműves tárgyakat alkottak, táncoltak, indiánosít játszottak, cirkuszba, moziba látogattak.

Az Orczy kerti napközis tábor kilenc héten keresztül tart nyitva, a gyerekek turnusonként két hetet töltenek itt. Ez alól kivétel az utolsó turnus, amely csak egy hetes. A táborban résztvevő, általános iskolás korú diákok 80-90%-a a tábor teljes ideje alatt itt vakációzik, sőt, a legtöbben évek óta visszatérnek.

A foglalkozásokat egy állandó csapat koordinálja, a gyerekek többek között sport (pl.: tenisz, futball, ping-pong) kézműves (pl.: agyagozás, gyöngyfüzés, üvegfestés), média (pl.: újságszerkesztés, a tábor életének dokumentálása), tánc, indián kultúra, horgász vagy akár harci játékok

csoportba is jelentkezhetnek. Hogy számukra melyik a legszimpatikusabb, azt ők választják ki. A csoport egyébként turnusonként változtatható volt.

Scheer Barbara, a tábor vezetője a tábor egy napjáról így számolt be: - A gyerekek reggelente hét és nyolc óra között gyűlekeznek. Reggeliznek, majd részt vesznek a szakfoglalkozásokon. Ebédelnek, a délután pedig közös foglalkozással folytatódik. Ez a nap meghatározó része, amikor alkalomtól függően vetélkedőt rendezünk, moziba, cirkuszba megyünk, ellátogatunk a Budakeszi Vadasparkba, a Természettudományi Múzeumba,



meghívunk bűvészt vagy modellezőt, vagy a rendőrség munkatársainak segítségével kreszt-, esetleg drog-totót töltenek ki a gyerekek. Az álom-vidámparkunk mini golfpályával és csocsóval várja a táborozókat. Igyekszünk lépést tartani a változásokkal, így mindig szolgálunk újdonságokkal is. Ebben az évben rendeztük meg például először az úgynevezett

Egészségnapot, ahol a henna-festéstől a salsa és a rumba bemutatón át sok érdekes, hasznos és modern dologgal ismerkedhettek meg a gyerekek.

A közös foglalkozást az uzsonna követi, majd négy és öt óra között megérkezik a szülők.

A gyerekek elmondása alapján kiderül, azért szeretnek itt lenni, mert sok mindenben kipróbálhatják

magukat. Egyesek a foglalkozásvezetőket kedvelik nagyon, mások annak örülnek, hogy a szabadban, friss levegőn tölthetik az időt. Az energiától túltengő gyerkőcöknek a sportprogramok kiválóan alkalmasak a rengeteg energia levezetésére. Lehet barátkozni, tanulni a többiektől. Az alkotáásokat a gyerekek nagy örömeikre haza is vihetik.

Az Orczy kertben táborozó gyerekeket Devosa Gábor, a művelődési bizottság elnöke is meglátogatta és elégedettséggel nyilatkozott a tábori foglalkozásokról. - Tíz éves együttműködésünk során a táborral kapcsolatosan a gyerekektől és a szülőktől egyaránt csak pozitív visszajelzést kaptunk. A programok színesek, érdekesek, a gyerekek felügyelet mellett, megfizethető áron, hasznosan töltik el a szabadidejüket. Ráadásul az Orczy kert közel van a hetedik kerülethez, ez a szülőknek is kényelmes. Úgy gondolom fontos megemlíteni, hogy az önkormányzat tavaly majdnem 5 millió forintot fizetett ki a táborra. Az önkormányzat egyébként saját maga határozza meg, hogy mekkora összeggel támogatja a gyerekek táborozását. A napidíjból a szülők csak a gyermekek étkezését térítik meg, éppen annyit, amennyit rászorultsági alapon az iskolai év közben fizetnek érte.

A fővárosban először Erzsébetvárosban - Csikkgyűjtő edények

Annyi a szétszórt csikkeknak

A dohányzás káros az egészségre - hirdetik még a cigarettás dobozok is, ám nagyon sokan képtelenek leszokni erről a rossz szokásról. Azok, akik az utcán is rágyújtanak, minden bizonnyal az erősebb dohányosok kategóriájába tartoznak. Ha viszont már rágyújtottak, a csikket valahol el is fogják nyomni, és azt el is fogják dobni. Erzsébetváros egy új ötlettel, mégpedig az augusztus 16-án az utcákra kerülő csikkgyűjtők felszerelésével, fővárosi szinten ismét előtérbe került.

Hunvald György polgármester és Bán Imre a közrendvédelmi és környezetvédelmi bizottság elnöke személyesen vettek részt az első csikkgyűjtők felszerelésén, az Erzsébet krt. 1-3. szám előtt.

A program első szakaszában 50 gyűjtőedény került kihelyezésre, ám szeptember végéig várhatóan 700 ilyen csikkgyűjtő kerül majd ki a frekvenciált helyekre, aluljárókhoz, buszmegállókhoz, intézmények mellé.

A gyűjtő kialakításakor figyelemmel voltak arra, hogy a tárolóba, elmentésben az utcai szemetesedényekkel, ne lehessen más szemetet rakni. Mint a tájékoztatón kiderült, az önkormányzatnak a csikkgyűjtőkért nem kellett fizetnie, ugyanis a gyártó céggel kötött megállapodás szerint a cég mintaterületként kezeli a kerületet. A csikkgyűjtők körülbelül másfél hónap alatt telnek meg, akkor kiürítésükről a Kamilla



Hunvald György polgármester és Bán Imre, a közrendvédelmi és környezetvédelmi bizottság elnöke mutatta be a sajtó képviselőinek, a csikkgyűjtők tervezett lerakási helyeit.

KHT. emberei gondoskodnak.

Mint Hunvald György polgármester elmondta, az önkormányzat ebben a kérdésben megette a tőle telhetőt, most már a dohányosokon a sor. Bár a legjobb a leszokás lenne.



Az első 50 darab csikkgyűjtő

Lakóközösségből baráti társaság

Így is lehet!

Egy nem odaillő viselkedésű lakó sokszor egy egész lakóközösség életét befolyásolhatja. A társasházi együttélésnek azonban nem szükséges, hogy rossznak kell lennie. Ripp Ágnes képviselő egy olyan társasházi példáról tájékoztatott, ami mintaszerű lehet a lakóközösségek számára.

- Önkormányzati képviselőként évente mintegy száz társasházi közgyűlésen veszek részt - mondta Ripp Ágnes képviselő, feltevélezve, hogy sokaknak megvannak a saját, ezirányú tapasztalatai is arról, hogy az esetek többségében ezek az összejövetelek nem éppen szívdertítők, mivel rendszerint számos probléma kerül terítékre. Van azonban egy ház a kerületben, amelynek lakói még ezt azt amúgy nem túl kellemes eseményt is valóságos bulivá varázsolják.

- Amikor első ízben látogattam el a Rottenbiller utca 48-ba, az első meglepetés akkor ért, amikor kiderült, a közgyűlésre a társasház pincéjében kerül sor. Fel voltam készülve a legrosszabbra, ám ennél kellemesebben nem is csalódhattam volna. A ház pincéjében egy hangulatos klubhelység fogadott. Ott



Ripp Ágnes

hon már nem kellő fotelek, heverők, szőnyegek, fali kárpitok, bárpult s darts tábla alkotja a berendezést. A szomszéd helységben ping-pong asztal



áll, a falon még kint lóg az előző házi bajnokság végeredménye. Már önmagában ez sem általános, azonban a meglepetés akkor ért, amikor meghívást kaptam az első igazi HÁZIbulira. A jeles eseményre Farsang tájkán került sor, és azon a ház valamennyi lakója megjelent. Az asztalok rogyadoztak a sok finomságtól, a magnóból vidám zene szólt, a lakók pedig, akik nemcsak hogy jó szomszédok, de mint kiderült barátok is, önfeledten szórakoztak. Velem együtt. Nagyon könnyű feloldódni egy ilyen barátságos tár-

saságban. A Locsolóbálon már régi ismerősként köszöntöttek, és megígérték velem, hogy nyáron feltétlenül eljövök egy medencés bulira is. Igen, nem tévedés, a ház ugyanis vásárolt egy medencét, amely a nyári hónapokban az udvaron áll, és boldogan pancsol benne idős és gyermek, ha éppen arra szottyan kedve. Igazán öröm, hogy be tudunk mutatni olyan lakóközösséget is a kerületben, ahol nem csak a problémák miatt találkoznak a lakók. Gyakran gondolkodok rájuk, arra, hogy igen, így is lehet. Csak rajtunk múlik.

Egészségügyi szűrővizsgálat

Szeptember 7-én 9-15 óra között az Akácok Udvarban vehetnek részt az érdeklődők a következő ingyenes szűrővizsgálatokon:

Csontsűrűség mérés;
Koleszterint-, vércukor-szint meghatározás;
Vérnyomás mérés;
Diétás tanácsadás;
Mindenkit szeretettel várunk!

Dr. Bolesza Emőke
az egészségügyi
bizottság elnöke

Köszönet

Köszönetemet szeretném kifejezni, hogy a VII. kerületi Polgármesteri Hivatal, a Péterfy Sándor utcai Kórház Ápolási Igazgatósága, és a IV. Krónikus Belgyógyászati Osztály vezetése, orvosai, főnővére és nővérei segítségével lehetőséget adtak, hogy a 100 éves Édesanyám /Mészáros Lászlóné-Margit néni/születésnapját megünnepelhesük. Nagyon szép, bensőséges pillanatoknak lehetünk tanúi.

Lánya: Jankovits Ivánné

Már az óvodában el kell kezdeni a megelőzést

Drog nélkül jobb!

Az önkormányzat megbízásából készült el egy felmérés az erzsébetvárosi droghelyzetről, melyben a témában illetékesek: tanárok, óvodapedagógusok, a családsegítő munkatársai és a nevelésben bármilyen formán résztvevő embereket kérdeztek meg azon tapasztalataikról, hogy a gyerekeket mennyire veszélyeztetik a különböző drogok.

A kutatás során kiderült, hogy a drogfogyasztás egyre fiatalabb korban jelenik meg, ráadásul a legújabb jelenség az, hogy az általános iskolákban diákok terjesztenek drogot, ezek közül is leginkább az amfetamin származékokat, például extasy tablettát.

Schmidt Zoltán a művelődési bizottság tagja elmondta, hogy a helyzet

mindenképpen valamilyen megoldást sürget, ezért el készült egy, a testület által is elfogadott koncepció, amely egy rövid, egy közép, valamint egy hosszú távú tervet tartalmaz.

- Ez tulajdonképpen egy összefogásról szóló elképzelés. Rövid távon szükség lesz a kerület droghelyzetét bemutató, átfogó felmérésre. Ebben segítséget nyújthatnak az

iskolák, a családsegítő és a rendőrség is. A középtávú terv szerint fontosak a gyakorlati példák, melyek visszacsatolást adhatnak a felméréshez. Hosszú távon pedig az a legfontosabb, hogy megteremtjük azokat a kapcsolódási lehetőségeket, melyek segítenek a gyerekeknek a szabadidő hasznos eltöltésében (például sportolás stb.). A koncepcióval elindult valami. A célunk az, hogy legyen anyagi háttér és a segítők megkapják a megfelelő képzést, az ott megszerzett tudást pedig tovább tudják adni a gyerekeknek. Az is nagyon fontos, hogy a képviselők magukénak érezzék az



Schmidt Zoltán

ügyet és így támogatni tudják azt. A legveszélyeztetettebbek egyébként a nagyon rossz és a nagyon jó körülmények között élő gyerekek. A megelőzést véleményem szerint már az óvodában el kellene kezdeni!

FIGYELEM! CSALÓ!

Háziorvosok és hozzátartozóik nem gyűjtenek adományt saját maguk számára!

A kerületben dolgozó egyik háziorvos hívta fel a figyelmünket arra, hogy Erzsébetvárosban „egy jó külsejűnek mondott hölgy idős embereket megszólít, az idős személy háziorvosának testvéreként mutatkozik be. Az idős emberektől pénzt kér, arra hivatkozva, hogy az orvos számítógépe elromlott és szüksége van pénzre. A hisztérien emberekkel együtt bemegy a bankba, akik készséggel adnak neki pénzt.” Tudomásunkra jutott, hogy a fenti eset nem egyedi, így lapunkon keresztül hívjuk fel az olvasók figyelmét arra, hogy ne engedjék magukat becsapni!

A Fővárosi Műemléki Alap támogatása

Kiemelt támogatás a Wesselényi utca 55. számú társasháznak

A Fővárosi Önkormányzat Várostervezési és Városképvédelmi Bizottsága elbírálta a 2006. évi „Műemléki Alap” pályázatot. A döntésről Molnár István erzsébetvárosi képviselő a Fővárosi Közgyűlés tagja tájékoztatta az Erzsébetváros újságot.

A „Műemléki Alapot” a Fővárosi Közgyűlés Budapest építészeti értékeinek és értékes épülettartozékainak, berendezéseinek megóvása, helyreállítása érdekében hozta létre. A Várostervezési és Városképvédelmi Bizottság által kiírt pályázat szerint vissza nem térítendő támogatást lehet elnyerni. A felhívás alapján 156 db pályázat érkezett be. A rendelkezésre álló 54.240.000,-



A Wesselényi utca 55. számú társasház lakói örömmel értesültek a fővárosi támogatásról, melyhez Erzsébetváros önkormányzata további 4,6 millió forint támogatást tett hozzá. Képünkön a ház lakói, szemben Gergely József alpolgármester, Molnár István a körzet önkormányzati képviselője, Dolányszky Anna a társasház közös képviselője.

forintból 60 darab pályázatot támogatott a bizottság. Külön kiemelném a Wesselényi utca 55. számú társasház pályázatát, mely az utcai homlokzat felújítására és

azon található nyolc nagyobb és két kisebb falkép restaurálására rekord összegű, 4 millió forint összegű támogatást kapott.

Továbbra is biztatom

a kerületi társasházakat, hogy a jövő esztendőben ezen a vissza nem térítendő támogatást nyújtó fővárosi pályázaton induljanak, de felhívom a közös képviselők figyel-

mét, hogy alaposabban tanulmányozzák a kiírás céljait, hiszen az idei évben is számos olyan pályázat érkezett, melynek megvalósulása nem tekinthető építészeti értéket őrző tevékenységnek - tájékoztatta az Erzsébetváros újságot Molnár István képviselő.

A NYERTES HÁZAK ÉS A TÁMOGATÁS ÖSSZEGE

Klauzál utca 30.	200.000,-
Rumbach Sebestyén utca 6.	200.000,-
Nefelejcs utca 26.	400.000,-
Síp utca 17.	1.000.000,-
Hársfa utca 12.	2.000.000,-
Wesselényi utca 55.	4.000.000,-

Szakképzési hozzájárulás adományozásával

Vállalkozók támogatják a Dob utcai iskolát

Dr. Kispál Tibor kezdeményezésére ebben az évben cégek, vállalkozók segítik a Dob utca 85. szám alatti Magyar-Angol Kéttannyelvű Általános és Vendéglátó Szakiskola fejlesztését, mégpedig a szakképzési hozzájárulásuk adományozásával.

A gazdálkodó szervezetek jelentős része a szakképzési hozzájárulásról és a képzés fejlesztésének támogatásáról szóló törvény rendelkezésének értelmében szakképzési hozzájárulás fizetésére kötelezett. A befizetésre kerülő összeg felét azonban, a megfelelő támogatási szerződés alapján, közvetlenül a szakképző iskola javára lehet átutalni. A vállalkozók - betartva a törvényt - ugyan eleget tesznek kötelezettségüknek, de miután nincs



dr. Kispál Tibor

kapcsolatuk az oktatási intézménnyel, a teljes összeg az államkasszába kerül. - Kezdeményezésem lényege, hogy Hunvald György polgármesterrel közösen írt levelünkkel felkeresem a választóköztemben működő vállalkozók nagy részét, hogy felhívjam figyelmüket erre a lehetőségre és kérjem támogatásukat. A Dob utcai iskola idén ünnepli alapításának 100. évfordulóját és

talán a befolyó támogatások is nagyobb lehetőséget adnak a gyakorlati képzésükhöz szükséges eszközök pótlására, fejlesztésére - tájékoztattott Kispál Tibor képviselő.

A kezdeményezés pozitív tapasztalatokkal járt. Minden olyan vállalkozó, akik ezen adóforma fizetésére kötelezettek, illetve máshova nem ígérték a támogatást, a Dobsuli javára döntöttek.

- Eddig hét vállalkozóval, illetve céggel sikerült megkötöni a támogatási szerződést, több még folyamatban van. A kezdeményezésnek van egy másik kedvező hatása is, nevezetesen az, hogy az iskolával kialakult élő kapcsolat alapján a következő években már reményeim szerint „automatikus” válik a támogatási forma megszerzése.

SZOLGÁLTATÁSAINK PROGRAMAJÁNLÓ

HELYSZÍN: ERZSÉBET KRT. 40-42.

(BEJÁRAT A DOB U. FELŐL)

NYITVA TARTÁS: H-P 10-18-IG



- **Baba-mama klub:** Kismama tanácsadás, szülészeti kérdések, kismama torna, játszó-kuckó minden csütörtökön 10 és 13 óra között
- **Masszázs:** Minden kedden 10 és 15 óra között
- **Szépkorúak átmozgató tornája:** Idősek számára kellemes légkörben, nyugodt tempóban, minden hétfőn 15 és 16 óra között
- **Adótanácsadás** kisvállalkozók részére - Előzetes jelentkezés alapján!
- Budapesti színházak műsoraira **színházjegy igénylése**
- **INGYENES INTERNET HASZNÁLAT** személyi számítógépek segítségével a PirosPont internetkávészóban és ingyenes WIFI hozzáférés a PirosPont és a pártiroda teljes területén
- **Stratégiai játéklklub** minden hétfőn 17:30-tól Bereczky Zoltán vezetésével ÁTKÖLTÖZÖTT!!! A Kazinczy u. 51-be.
- **Sakk-klub** Domokos Gábor vezetésével, minden szerdán 15 és 17:30 óra között
- **Latin-amerikai táncoktatás** kéthetente pénteken 17:30-tól
- **Napi sajtó olvasása**
- **Tv**

A Piros Pont sok szeretettel vár mindenkit, aki egy kis kapcsolódásra, baráti beszélgetésre vagy esetleg konkrét ügyében segítségre vár!

MEGNYÍLT IRODÁNK AZ ISTVÁN U. 29. SZÁM ALATT IS!

Független jelöltként indul az SZDSZ-es képviselő

Dr. Bolesza Emőke képviselő az elmúlt években az SZDSZ-frakció tagjaként dolgozott a képviselő testületben. Az egyéni körzet képviselője az idei választáson független jelöltként indult a megmérettetésben. A képviselő, képviselő jelölt a 8. oldalon megjelentetett választási hír mellett az alábbi közleményt juttatta el szerkesztőségünkhöz.



„Amint azt Önök közül bizonyára sokan tudják, ezúttal, saját elhatározásomból, „FÜGGETLEN” jelöltként indulok. Ez sokak szerint hátrányt jelent a nagy pártok jelöltjeivel szemben, ám én szerencsére ebből semmit sem éreztem: kizárólag Önöknek köszönhetem, hogy a kerület összes jelöltje közül engem vetek elsőként nyilvántartásba!

Remélem, az eddig végzett munkámnak is szerepe volt abban, hogy Önök ilyen nagy számban mellém álltak. Ugyanakkor azt is tudom, hogy mostani döntésük egyben újabb kihívás a számomra: ha megválasztanak, a jövőben legalább olyan hatékonyan és következetesen kell képviselnem a bennem bízó választókat, mint tettem azt az elmúlt esztendőben.

Külön köszönet jár azoknak az embereknek, akik miatt némi képp át kellett értékelnem a „kopogtató cédulák” jelentését. Az esetek többségében ugyanis nem nekem, vagy segítőimnek kellett Önöknél „kopogtatnom”: Önök - és ez az igazi megtiszteltetés a számomra -, időt és fáradságot nem ismervé hozták hozzám a lakásomra, vagy dobták a postaládánkba és az Akácok Udvarba, a megbeszélés időben a „cédulákat”!

Mindezek alapján napról napra jobban hiszek abban, hogy közös akarattal - Önökkel szövetkezve, - független jelöltként is nyerhetek az önkormányzati választáson. Ha így lesz - természetesen az új képviselő testülettel együttműködve - tovább folytathatjuk a megkezdett munkát.

Dr. Bolesza Emőke”

Visszatérítendő kármentesítési alapot kell képezni

Vihar okozta károk helyreállítása

Az idei nyár ismét a szélsőséges időjárásáról lesz emlékezetes mindenki számára. Főként igaz ez azoknál a lakóközösségeknél, ahol a vihar okozta károk helyreállítása komoly összegeket emészt fel a társasházi kasszából. Adler György képviselő választókerületéből is több jelzés érkezett viharkárokkal kapcsolatban.

- Az István utca 28-ból és az István utca 32-ből is kaptam jelzést az augusztus eleji vihar okozta ká-

rokról. Az István utca 32. biztosítva volt, így az ő esetükben a károk helyreállítása megoldott volt. Az István utca 28. szám alatti társasháznak azonban nincs erre vonatkozó biztosítása. A felmerülő kár több millió forint. A vihar megemelte a tetőszerkezet egy részét, megrongálta a kéményeket, és a tűzfalat is. A lehulló épületelemek a szomszédban lévő Kamilla KHT. telephelyén álló autók közül is többet megrongáltak. A lakóközösség közgyűlésére, segítségemet kérve engem is

meghívtak. Az eltelt időszakban egyeztettem Hunvald György polgármesterrel, hogy az önkormányzat rendelkezésre álló alapjából nyújtsunk valamilyen segítséget a lakóknak. Ez a folyamat rádöbentett azonban arra, hogy ilyen, nyugodtan mondhatjuk katasztrófa esetekre, az önkormányzatnak nincs elkülönített kerete. Logikus lenne létrehozni egy vis major alapot, amiből visszatérítendő kölcsön formájában a károsult lakók hozzájuthatnának a kárrendezés fedezetéhez.

A környező utcák járdáinak felújítása is esedékes lenne

Teljes megújulás előtt a Dohány utca

Erzsébetváros nagyon fontos kulturális és ezzel együtt turisztikai központja a fővárosnak, ezért a legfrekváltabb területei, például a Dohány utca és környéke megérdemlik a kiemelt figyelmet - mondta Puskás Attila Sándor képviselő, aki az utca teljes felújítása után szorgalmazza a környező utak járdarészeinek felújítását is.

- Most már végső szakaszához érkezik a munka, a járdákon a díszburkolat építése zajlik. Ám én már korábban is rendkívül fontosnak tartottam ennek a fontos, átmenő útszakasznak a teljes felújítását. Ja-

vaslatomat benyújtottam a helyi képviselő-testületnek, és mivel az utca felújítása fővárosi hatáskörbe tartozik, támogatam a közgyűlés képviselőin keresztül is a munkálatok mielőbbi elvégzését. Most azonban, a felújítás után lesz egy szép



Puskás Attila Sándor

Dohány utcánk, és mellette még kívívőbb lesz a környező útsza-

kaszkok, főként a járdák rengeteg hibája. Ezért testületi ülésen, előterjesztésben fogom javasolni, hogy vizsgáljuk meg a Dohány utca mellékutcainak felújítási lehetőségét, illetve a járdák rendbetételével kapcsolatban végeztessünk el egy átfogó felmérést, valamint terveztessük meg a Rákóczi úti árkádok épületek egybefüggő közterületi felújítását.

Zöldebb Erzsébetváros

Újabb 200 planténeres fa telepítése kezdődik

Tavaly ősszel már beszámoltunk olvasóinknak arról, hogy az önkormányzat a Fővárosi Önkormányzat Környezetvédelmi Bizottsága által kiírt pályázaton 200 db planténeres fa kihelyezésre nyert támogatást. Devosa Gábor képviselőtől megtudtuk, hogy a sajnálatosan elhúzóódó adminisztráció és a közbeszerzési eljárás kiírása után nemsokára elkezdődik a fák kihelyezése.

- Az eredményhirdetésnek megfelelően a 200 db fa október 15-ig kihelyezésre kerül Belső Erzsébetvárosban - mondta a képviselő. - A díszfák ízléses, pácolt, fakonténerekben kerülnek a

járdákra, figyelembe véve a közlekedési igényeket.

A gyalogos forgalom miatt előzetesen felmérték a járdák méretét, majd ennek alapján méretezték az adott helyre kihelyezendő dézsákat. A rongálások és a lopások elkerülése végett a planténereket a járdaburkolathoz rögzítik.

- A kihelyezett dísznövények karbantartását, ápolását a Kamilla KHT. végzi. Bízunk benne, hogy kevés növény szenved majd kárt a rongálásoktól - mondta Devosa Gábor, hozzátéve, bár felkészültek az esetleges fa pótlásokra, sokkal jobb lenne, ha a fennmaradó összegből újabb planténeres fák vásárolhatna az önkormányzat.

Egyébként újabb pályázatot készítettünk, szintén fővárosi alapra, melyből további utcák fásítását lehet ily módon megoldani.

Planténeres fák kerülnek az alábbi utcákba

Dohány utca - a Zsinagógától az Erzsébet körútig; Wesselényi utca - Zsinagógától az Erzsébet krt-ig; Nyár utcában és a Kertész utcában, a Dohány utca és a Wesselényi utca közötti szakaszon.



Mama-Baba Klub

A nyári szünetet követően szeptember 7-től, csütörtökönként 10 órától várjuk régi és leendő tagjainkat az Erzsébetvárosi Községi Házban (Wesselényi utca 17.). Érdeklődni lehet személyesen vagy telefonon az Esély Családsegítő Szolgálatnál a Dózsa György út 70-ben, telefonszám: 322-0272.

Erzsébetvárosi „Esély” Családsegítő Szolgálat

Jótekonysági koncert

„Az Élet Menete” emlékműprogram jóval több, mint egy hagyományos megemlékezés. Ez a menet a legerősebb tiltakozás a világon minden tájáról érkező fiatalok részéről a holokauszt tagadással szemben. A Dohány Utcai Zsinagógában (Dohány utca 2.) november 19-én 18 órakor jótekonysági koncertet tartanak az Élet Menete Alapítvány javára. Az esten fellépnek: Dész László és zenekara, Gerendás Péter és zenekara, Pege Aladár és zenekara, valamint Varnus Xavér. A koncerten a művészek közösen is zenélnék. A koncert fővédnöke: Vizi E Szilveszter, az MTA elnöke. Jegyvásárlás és jegyrendelés szeptembertől a Concert & Media Jegyirodáiban valamint a www.jegyelado.hu és a koncert@eletmenete.hu címen.

Szeretettel várjuk a koncertre és köszönjük, hogy részvételével támogatja Az Élet Menete Alapítvány munkáját!

Az Élet Menete Alapítvány (1075. Síp utca 12.)

Taggyűlés

MBE Erzsébetvárosi Szervezete szeretettel meghívja az érdekelteket a szeptember 11-én 15 órai kezdettel tartandó taggyűlésére. Helye: Erzsébet krt. 40-42. Programjai: 1. Beszámoló a 2006-évi gazdálkodásról. 2. Új vezetőség választása. 3. Programok tervezése. Megjelenésükre feltétlenül számítunk!

A szervezet vezetősége

Erzsébetvárosi iskola - többféle nyári tábor is szerveztek

Hasznos időtöltés egészséges környezetben

Igazi öröm, ha gyermekeink szép, nyugodt, egészséges környezetben tölthetik a nyári szünet egy részét. Az Erzsébetvárosi Általános iskola és Informatikai Szakiskolájában többféle tábor is szerveződött annak érdekében, hogy a tanulók valóban hasznosan töltsék a szünidőt.

Két turnusban nyaralhattak a gyerekek Balatonmárián, és ebben az évben valóban kitűnő időt fogtak ki. A fürdés mellett kirándultak, játszottak és versenyeztek is. A vízisportokat kedvelők számára szerveződött a vízi vándortábor, ahol kenukban evezve ismerkedhettek meg a táborozók a Mosoni-Duna csodálatos élővilágával és az igazi nomád táborozás izgalmával.



A Zempléni-hegységbe vezetett a gyalogos vándortáborozók útja, a komoly fizikai erőnlétet és állóképességet igénylő tábor hangulata és a szép útvonal minden fáradságot elfeledtetett a résztvevőkkel.

- Először táborozhattak tanulóink Szlovákiában, a ruzsinai táborban. A csodá-

latos környezet, a fürdésre alkalmas tó, a sokféle sportolási és kirándulási lehetőség sok élménnyel szolgált a táborozóknak. Szervezett kirándulás keretében megtekintettek egy aragonit barlangot, és eljutottak Krasznahorka várába is. Remélem, hogy a jól eltöltött nyári szünet után újult

erővel kezdi el minden tanuló az új tanévet - mondta *Sevecsekné Hoszszú Mária* igazgatónő, egyben megköszönve *Gergely József* alpolgármester anyagi támogatását, amelynek segítségével az iskola 20 tanulója kedvezményesen vehetett részt a táborokban.

MTK-s sikerek

Aranyeső Szegeden



A Szegeden megrendezésre került 35. Felnőtt Síkvízi Kajak -Kenu Világ bajnokságon fantasztikus sikereket arattak az MTK-s kajakos lányok.

Kovács Katalin (6 VB arany) júliusban a csehországi, racice-i Kajak- Kenu Európa Bajnokságon már nyert hat aranyat és most ezt a csodálatos eredményt sikerült először a világon megismételnie **Janics Natasa**-val együtt a Világ bajnokságon. Ez a hatalmas siker hosszú évek nagyon kemény munkájának, fegyelmezett felkészülésé-

nek volt a gyümölcse. A csodaduótól sokan elvárták a győzelmet, ami nem volt olyan könnyű. Többek között az egyre jobban fejlődő kínai versenyzőkre kell vigyázni, akik keményen készülnek a pekingi olimpiára is.

Paksy Tímea (4 VB arany) az EB-n és a VB-n is a négyesek vezérevezőseként vitte győzelemre a csapatot. Míg az Európa Bajnokságon K-200-on második, a Világ bajnokságon jobb rajttal és kitartással egy aranyéremmel lett gazdagabb.

Fazekas Krisztina és **Paty Melinda** (1 -1 VB arany) a négyesek negyedik tagjaként szereztek aranyérmet.

A **Fábiánné Rozsnyói Katalin** mesteredző vezetete női csapat 9 aranyéremmel vívta ki a világ elismerését először a VB történetében.

MTK ökölvívó sporttábor

Az MTK ökölvívó szakosztályának sportolói részére a szakosztály szpon-

zor, **Tamás Péter** vállalkozó biztosította az anyagi háttérrel annak a 20 hátrányos helyzetű fiatalnak, akik részt vettek a szlovákiai Losonc mellett lévő Ruzsinán, az önkormányzat nyári táborában. A gyerekek a teljes ellátás mellett napi kétszeri komoly edzésen vettek részt. A festői szépségű mintegy négyhektáros terület, a vadregényes erdővel élménydús kikapcsolódást nyújtott a 11-17 éves sportolóknak.

Akácós programok

Az Akácós Udvarban (Akácfa utca 61.) szeptember 6-án 14 órakor Önismereti és Ezoterikus Klub. A most induló klubba azokat a klubtagokat várják, akik szeretnék jobban megismerni önmagukat a pszichológiai tesztek és ezoterikus módszerek segítségével. Szeptember 7-én 14 órakor a Városnéző Séták keretében csoportos látogatást szerveznek a Szemlőhegyi barlangba (II. Pusztaszeri út 35.). Előzetes jelentkezés szeptember 6-ig. Szeptember 12-én Mária-napi műsort adnak **Kerekes Katalin** Énekstúdiójának tagjai.

FELHÍVÁS POLGÁRMESTERJELÖLTEK SZÁMÁRA!

Az Erzsébetváros újság a 2006. évi önkormányzati választásra különszámmal jelentkezik majd, melyben minden jelölt, - aki a kopogtatócédulákat leadta és hivatalosan is jelöltté vált! - bemutatkozhat. Polgármesterjelölt az a személy lehet, aki megszerezte a település választópolgárai 2 %-ának, de legalább 300 választópolgárnak ajánlószervényét. A hivatalosan is jelöltté váló polgármesterjelöltek bemutatkozó anyaga számára az Erzsébetváros újság különszámában 1-1 oldal terjedelemben áll a jelöltek rendelkezésére. Az oldal mérete 194 mm x 271 mm. Kész anyag megküldése esetén tiff, jpg illetve pdf kiterjesztésű dokumentumokat kérünk, képanyag esetén CMYK színmódban, minimum 200 pixel/hüvelyk méretben. Ettől kisebb méretben érkezett anyag esetén az Erzsébetváros újság szerkesztősége nem vállal felelősséget a kép minőségének romlásáért! Word dokumentum megküldése esetén a teljes oldalon 4800 karakter fér el a szöveggel együtt. A szöveg terjedelméből le kell vonni a kép/képek méretét.

Az ajánlószervények leadási határideje 2006. szeptember 8-án 16.00 óráig lejár. A jelöltek számára a cikkek végső leadási határideje 2006. szeptember 11. 14.00 óra. A választási különszám szeptember 25-ig megjelenik. Kérünk minden résztvevőt, aki a jelöltté váláshoz szükséges kopogtatócédulát összegyűjtötte és leadta, hogy az anyagtorlódás elkerülése érdekében mielőbb, akár már augusztusban juttassa el szerkesztőségünkhöz a megjeleníteni kívánt szöveg és képanyagokat.

Az Erzsébetváros újság szerkesztősége sem a szöveganyagok megfogalmazását, beírását, sem a fotók szkennelését nem tudja vállalni. A cikkeket és képanyagokat floppy vagy cd-n, egy nyomtatott, aláírt példány csatolásával személyesen adhatják le, hétfőtől csütörtökig 9-14 óra között, a Garay utca 5. szám alatti irodánkban. E-mailen érkezett anyagokat kizárólag telefonos egyeztetés után (T: 462-34-11) fogadjuk. A szövegek és képanyagok nem tartalmazhatják más jelölt illetve párt nevét, sem más jelöltre illetve párt-ra vonatkozó utalást. A publikálásra kerülő dokumentumok sorrendjét választókerületenként a jelölt vezetéknévének kezdőbetűje adja. A szövegek és képanyagok nem tartalmazhatják más jelölt illetve párt nevét, sem más jelöltre illetve párt-ra vonatkozó utalást. Az Erzsébetváros újság szerkesztősége a fentiek mellett nem vállal felelősséget a megjelentetett anyagok tartalmáért! Az Erzsébetváros újság fenntartja magának a jogot, hogy kérdéses, vitatható anyagok esetén a Helyi Választási Irodához forduljon!

FELHÍVÁS A KÉPVISELŐJELÖLTEK SZÁMÁRA!

Az Erzsébetváros újság a 2006. évi önkormányzati választásra különszámmal jelentkezik majd, melyben minden jelölt, - aki a kopogtatócédulákat leadta és hivatalosan is jelöltté vált! - bemutatkozhat.

A bemutatkozó anyag terjedelme (1/8 oldal) a megküldött fotó és név mellett 370 leütés lehet a szöveggel együtt. A fotó mérete 26x35 mm/200 dpi. Készen küldött anyagok esetében jpg vagy tiff formátumokat fogadjuk el, cmyk színmódban, a fenti adatok mellett minimum 200 pixel/hüvelykes méretben. A megjelenési terjedelemben egységesen 95x60 mm. A fotón kívül küldött minden pártlogó vagy kísérlékép a szövegterjedelemből levonásra kerül! **Az ajánlószervények leadási határideje 2006. szeptember 8-án 16.00 óráig lejár. A jelöltek számára a cikkek végső leadási határideje 2006. szeptember 11. 14.00 óra. A választási különszám szeptember 25-ig megjelenik.** Kérünk minden résztvevőt, aki a jelöltté váláshoz szükséges kopogtatócédulát összegyűjtötte és leadta, hogy az anyagtorlódás elkerülése érdekében mielőbb, akár már augusztusban juttassa el szerkesztőségünkhöz a megjelentetni kívánt szöveg és képanyagokat.

Az Erzsébetváros újság szerkesztősége a fentiek mellett nem vállal felelősséget a megjelentetett anyagok tartalmáért!

Az Erzsébetváros újság fenntartja magának a jogot, hogy kérdéses, vitatható anyagok esetén a Helyi Választási Irodához forduljon!

Erzsébetváros újság szerkesztősége

Garay utca 5. T: 462-34-11, 462-34-01, 462-34-02

4. választókerület

„Szeretném megköszönni a 4. sz. választókerület lakóitól felém áradó szeretetet és támogatást, amely - sok más jel mellett - a számomra leadott „kopogtató cédulák”, nagy számban nyilvánult meg. Az Önök bizalmának köszönhetően ismét indulhatok az október 1-én megrendezendő önkormányzati választáson!

Dr. Bolesza Emőke

Független jelölt - aki Önöktől függ

Vállalkozók Pártja

Tisztelt Választópolgárok!

Kérjük Önöket, hogy augusztus elsejétől ajánlószervényük leadásával **támogassák a Vállalkozók Pártja** jelöltjeit és támogatóit.

Jelöltjeink és támogatótjaink:

1. vk. Koromzay Annamária (SZDSZ)
2. vk. Tomasetigh Tamás (VP)
3. vk. Dr. Rác Tibor (SZDSZ)
4. vk. Dr. Németh Miklós (VP)
5. vk. Horváth Gyula (VP)
6. vk. Merényi János (SZDSZ)
7. vk. Dr. Morvai Ottó (VP)
8. vk. Molnár István (SZDSZ)
9. vk. Pataki Henriett (VP)
10. vk. Gál György (SZDSZ-MSZP)
11. vk. Csontos József (SZDSZ)
12. vk. Fitzl Tamás (VP)
13. vk. Csőke Józsefné (SZDSZ)
14. vk. Ádler György (SZDSZ)
15. vk. Czibula Csaba (VP)

Jelöltjeink személyesen kívánják felkeresni a lehető legtöbb választópolgárt, de ajánlószervényeiket leadhatják naponta 9-20 óráig az Osvát utca 7. szám alatti Parkolóházban, 10-től 15 óráig az Almássy tér 17. szám alatt az ügyvédi irodában, vagy a 322-7676-os telefonszámon történő bejelentkezés esetén jelöltjeink, megbízottaink felkeresik Önt.

KÖSZÖNJÜK AZ AJÁNLÓSZERVÉNYEKET!

Vállalkozók Pártja Erzsébetvárosi Szervezete

"Szövetségben a lakossággal, Erzsébetvárosért"!

A MIÉP - Jobbik közös jelölteket indít az őszi önkormányzati választásokon

Önkormányzati képviselő-jelöltek:

1. evk.: Kalász László
2. evk.: Nagy András
3. evk.: Tompa Adrienn
4. evk.: Farkas János
5. evk.: Veres N. László
6. evk.: Bereczki Andrea
7. evk.: Tóth Béla
8. evk.: Seregély Zsuzsa
9. evk.: Stibli Anikó
10. evk.: Varga Tibor (polgármester jelölt is)
11. evk.: Dobor Péter
12. evk.: Rozsnyainé Aknai Judit
13. evk.: Jónás Levente
14. evk.: Tóth Zoltán
15. evk.: Csányi László



FŐPOLGÁRMESTER JELÖLT: ZSINKA LÁSZLÓ (MIÉP)

POLGÁRMESTER JELÖLT: VARGA TIBOR (MIÉP - JOBBIK).

Köszönjük a leadott kopogtatócédulákat!

Kérjük, hogy október 1-jén is támogatassák jelöltjeinket!



A FIDESZ-KDNP jelöltjei



Polgármester-jelölt:

1. vk.
2. vk.
3. vk.
4. vk.
5. vk.
6. vk.
7. vk.
8. vk.
9. vk.
10. vk.
11. vk.
12. vk.
13. vk.
14. vk.
15. vk.

Dr. Kecskés Gusztáv

Vattamány Zsolt
Vajda Gábor
Apáthy István
Haller Gyula
Puskás Attila
Cserei Zsolt
Dr. Kecskés Gusztáv
Becskei Barbara
Gerenday Ágnes
Dr. Gáspár Miklós
Lendvay Béla
Dr. Albert István
Berki Béla
Perity László
Parnó Román

Köszönjük eddigi bizalmukat!
Ajánlószerződést megbízó-levéllal gyűjtenek a segítőink,
de személyesen is leadhatja a Fidesz-irodában,
ill. telefonon is hívhat minket!

Cím: VII. Klauzál tér 16. Nyitva tartás:
hétköznapokon 9-19 óra között. Telefon: 788-6229



Magyar
Demokrata
Fórum

Polgármesterjelölt: Simon Péter

1. Bárdi Zoltán (jelölt)
2. Müller Richárd
3. Fejes László
4. Bárdiné Csurgay Margit
5. Preil Péter (jelölt)
6. Dr. Capdebo Gergely
7. Sejben Ferenc (jelölt)
8. Czeczon Zsolt
9. Káráiné Gyarmati Mária
10. Perjés András (jelölt)
11. Perjésné Balogh Ágnes
12. Horváth Jenő
13. Boga Mária (jelölt)
14. Horváth Jenő
15. Simon Péter (jelölt)

Ajánlószervények átvétele:
1072 Bp. VII. Király utca 43-45,
MDF iroda.
Hétfőtől- péntekig 16-20 óra-
20 óra között, szombaton: 10-
12 óra között.
Telefon/fax: 3221 417 az ügye-
leti időszakban, mobil: 0630
5321139.

Kérjük hogy ajánlószervé-
nyüket csak az MDF által
meghatalmazott személyek-
nek adják át!

Jelöltjeink köszönik a kopogtatócédlakat!

Továbbra is várjuk a jelöltjeinkre
és polgármester jelöltjeinkre leadott ajánlószervényüket.

**Közös nevezőt Erzsébetvárosért és
kiegyensúlyozott önkormányzati
képviselőtestületet!**

MSZP



Jelöltjeink

1. sz. vk: Solymári Gabriella
2. sz. vk: Gergely József
3. sz. vk: prof. Dr. Hahn György
4. sz. vk: Ruzsics László
5. sz. vk: Devosa Gábor
6. sz. vk: Dr. Kispál Tibor
7. sz. vk (MSZP-SZDSZ közös jelölt): Ripp Ágnes
8. sz. vk: Borbáth András
9. sz. vk: Dr. Vedres Klára
10. sz. vk (SZDSZ-MSZP közös jelölt): Gál György
11. sz. vk: Fedrid Gábor
12. sz. vk: Schmidt Zoltán
13. sz. vk: Demeter Tamás
14. sz. vk: Füllő Pál
15. sz. vk: Bán Imre

Tisztelt Választópolgárok!

Köszönjük bizalmukat és az MSZP Erzsébetvárosi Szervezeté-
nek jelöltjeire leadott ajánlószervényeiket. Kérjük, hogy ajánlá-
sukat október 1-jén a szavazóhelyiségekben szavazatukkal is
erősítsék meg. Támogassák képviselőink megválasztását, kerü-
letünk fejlődésének folytatását, a városrehabilitáció, revitalizá-
ció, a közbiztonság növelése és a zöldesítés jegyében!

Piros Pont MSZP Lakossági Központ: Erzsébet krt. 40-42. (bejárat a
Dob utca felől). Telefonszám: 342-7531, 321-0637.

**MSZP-SZDSZ KÖZÖS
POLGÁRMESTER JELÖLT:
HUNVALD GYÖRGY**

A SZABAD DEMOKRATÁK SZÖVETSÉGE ERZSÉBETVÁROSI SZERVEZETÉNEK KÉPVISELŐJELÖLTJEI



1. vk. Koromzay Annamária
2. vk. Varga Zoltán Kristóf
3. vk. dr. Rác Tibor
4. vk. dr. Gáspárdy Gergely
5. vk. Balogh Erika
6. vk. Merényi János
7. vk. Ripp Ágnes (MSZP-SZDSZ)
8. vk. Molnár István
9. vk. Kerekes Ágnes
10. vk. Gál György (SZDSZ-MSZP)
11. vk. Csontos József
12. vk. Kardos Péter
13. vk. Csőke Józsefné
14. vk. Adler György
15. vk. Szalai Endréné

**POLGÁRMESTER-JELÖLTÜNK
HUNVALD GYÖRGY
(MSZP-SZDSZ)**

KEDVES LAKÓK!

TISZTELT VÁLASZTÓPOLGÁROK!

Köszönjük azt a támogatást és bizalmat, melyet ajánlószervényeik
jelöltjeink részére történő leadásával fejeztek ki.

**Kérjük Önöket, hogy
október elsején szavazataikkal is
támogassák jelöltjeinket.**

Címünk: Dob utca 103. SZDSZ iroda. Telefonszám.: 322-98-15.

A Bűnmegelőzési Polgárőri Egylet akciói

Horogra akadt tettesek

Az Erzsébetvárosi Bűnmegelőzési Polgárőri Egylet természetesen a nyári időszakban sem tétlenkedett. Akcióik közül néhányról, Mezei Sándor, a szervezet elnöke tájékoztatott, aki egyébként egyike volt azoknak, akik a dunai és a tiszai árvíz- és belvízvédekezésben végzett munkájáért elismerésben részesült.

Rongálók

Az egyik esetben rongálókat sikerült rendőrkézre juttatnia az egylet járőrinek. Az Astoria aluljárójában járőröztek, amikor üvegcsörömpölésre lettek figyelmesek. Amikor elindultak a hang irányába, egy férfit és egy nőt láttak

elrohanni a Kálvin tér irányába, akik - mint nem sokkal később kiderült egy kirakatot törtek be. A járőrök értesítették a rendőrséget, az elkövetőket a Dohány utca és a Nagydíófa utca sarkán sikerült megállítaniuk és a rendőröknek átadniuk.

Lopást akadályoztak meg

Augusztusban gépkocsival a Rózsák terén teljesítettek szolgálatot, amikor észrevették, hogy egy fiatalember a templom bejáratánál elhelyezett pénzperselyből próbálja kiszedni a pénzt. A járőrök a szokásos eljárást követően a rendőrség kérésére visszatarították a férfit, akinél később meg is találták a pénz kihallgatására alkalmas damilt.

Viharkárok Erzsébetvárosban

Az augusztus 20-i vihar személyi sérülést nem, ugyanakkor jelentősebb épületkárokat okozott Erzsébetvárosban is. A vihar okozta károk felméréséről Pásztor József, a kerületi polgári védelmi kirendeltség vezetője tájékoztatott.

- Harminchárom jelentősebb, 40 ezer és 150 ezer forint közötti anyagi kárral járó esetet regisztráltunk, mely adatokat az Erzsébetváros Kft., vala-

mint a különböző házkezelő cégek szolgáltatott számunkra. Ezek túlnyomó többségében a szélvihar a tetőszerkezetet bontotta meg, cserepeket tört össze, illetve kéményeket rongált meg. Néhány háztető bádogszegélyét, esőcsatornáját tépte le a viharos erejű szél, míg egy esetben a tűzfal egy részét borította az udvarra, illetve volt, ahol egy letört fa koronája szakította be a

háztetőt - tudtuk meg Pásztor Józseftől, aki azt is elmondta, hogy az elmúlt időszakban a károk nagyobb része kijavításra került.

A kirendeltség javasolja a társasházak lakóinak az udvarukon lévő öreg fák állagának felmérését, az elszáradt ágak eltávolítását, mivel egy viharos szél által kicsavart vagy felkapott fák, illetve ágak a tetőkön is sérüléseket okozhatnak.

Körözik!

A rendőr és a turista

Két ismeretlen tettest keres a rendőrség: egyikük árendőrnek, társa pedig turistának adta ki magát, így tévesztettek és lopnak meg egy külföldi házaspárt júliusban. A belga párt az Erzsébet körúron térképpel a kezében szólította le a „turista” és rossz angolul utbaigazítást kért tőlük. Miközben a házaspár segíteni próbált az „eltévedt” férfinak, addig egy „rendőr” lépett oda hozzájuk és elkérte készpénzüket, azzal, hogy hamis bankjegyeket keres. Amikor az árendőr átvette a pénzt, társa azonnal távozott. A pár, csak később vette észre, hogy az „ellenőrzött” készpénzből 500 euro hiányzik.



Az 1. számú grafikon látható árturista 30-35 év körüli, 150-165 cm magas, normál testalkatú, kerek arcú, fekete rövid hajú, sötét szemű, borotvált arcú férfi. Kék farmer nadrágot és bézs színű pólót viselt.

Az árendőr (2. számú grafika) 50-55 év körüli, 150 cm magas, kerek arcú, feltűnően nagy, sűrű bajszú, sötét rövid hajú férfi. Keki színű nadrágot és azonos színű rövid ujjú pólót viselt.

Rossz váltás

Egy Erzsébet körüti valutaváltó előtt, az utcán adott át a sértett 135 ezer forintot a rajzon látható férfinak, hogy azt erurora váltssa. Azonban a kialkudott 500 euro helyett 1 db 50 euros és 10 db 500 forintos címletű bankjegyeket kapott.



A keresett férfi 25-30 év körüli, 175-180 cm magas, vékony testalkatú, barna rövid hajú, sötét szemű, elkövetéskor fekete színű, hosszú nadrágot és kék kockás, rövid ujjú inget viselt.

Kétezer forintért könyörtelenül

A Wesselényi utca 56. szám előtti járdaszakaszon két ismeretlen férfi hátulról megfogták a sértett járókeretét és felszólították, hogy adja át a nála lévő pénzt.



A sértett ezt megtagadta, mire az egyik férfi elvette a járókeretét, míg a másik a falhoz lökte és átkutatta a zsebeit. Kétezer forintot vettek el tőle, majd még többet követeltek és többször meg is ütötték a sértettet.

Az 1. számú rajzon látható elkövető 18-20 év körüli, 170-175 cm magas, normál testalkatú. A jobb szeme alatt babszem nagyságú anyajegy volt, orra nagyon hegyes, karvajszerű. Fülei feltűnően nagyok és elállóak, haja rövid és szőkített. Az elkövetéskor fehér színű háromnegyedes halásznadrágot, barna pólót és kék színű tépőzáras sportcipőt viselt.

A 2. számú grafikon látható társa 22 év körüli, 180 cm magas, erősebb testalkatú, haja barna színű, hátra fésült és dauerolt, ápoltságú. Az alsó ajka feltűnően húsos, kiálló. Az elkövetéskor fehér színű háromnegyedes halásznadrágot, szürke pólót és edzőcipőt viselt.

A Budapesti Rendőr-főkapitányság VII. Kerületi Rendőrkapitányság telefonszáma: 461-8100.

TAKARÉKOSSÁG



- Miért csodálkozik asszonyom? Tudja, mi pénzt felzabál manapság egy rendőrkutya?

Kötelen ereszkedő besurranó tolvajok

Szeptember végéig akciószerűen ellenőrzik a szórakozóhelyeket

A kerületben elkövetett bűncselekmények számát tekintve, nem hoztak rendkívüli változást a nyári hónapok. A megnövekedett idegenforgalmi szezon ellenére csaknem hasonlóan alakult Erzsébetváros bűnügyi helyzete, mint a megelőző időszakokban - tudtuk meg dr. Nagy-Juhák Istvántól, a kerületi rendőrkapitányság vezetőjétől.

Besurranók a légaknán

- Az idegenforgalmi szezonra jellemző bűncselekmény-fajták közül csupán a zseblopások és a betöréses lopások számában volt észlelhető minimális emelkedés. Ugyanakkor az ismertté vált bűncselekmények tekintetében csökkenés mutatkozik, így például a gépkocsi lopások, a rablások számában is - ismertette a helyzetet a rendőrkapitány, aki egyben felhívta a figyelmet egy egyébként ismert, Erzsébetvárosban azonban még nem észlelt besurranós módszerre.

A besurranós lopások módszerei a kerületben általában ugyanazok: a tettesek a

nyitva hagyott ajtókon, szellőző ablakokon át jutnak be, vagy azokon át horgásszák ki az értékeket az előszobából, lakásokból. A kerületben első ízben regisztrált módszer lényege, hogy a tettesek a ház padlasteréből kötelen ereszkednek le a légaknán, és az onnan nyíló fürdőszoba vagy spájz ablakán keresztül jutnak be a lakásba. A megelőzés érdekében ebben az esetben is sokat tehetnek a lakók: a kapun csak saját látogatóikat engedjék be, a padlásbejáratokat tartásuk zárva, a légaknákra néző ablakokat pedig nem árt ráccsal ellátni. Ugyanakkor a lakásban tartott értékpapírok, készpénz és értékesebb ékszerek számára egy trezor nagyobb



védelmet nyújthat, mint mondjuk az ágyneműtartó. A rendőrkapitány szerint az újonnan észlelt bűnelkövetési módszer egyelőre nem nevezhető tipikusnak, azonban „a bajt jobb megelőzni” elvét követve, nem árt odafigyelni minderre.

Zajtérkép

A nyári estéket sokan szívesen töltik valamely szórakozóhelyen, azonban a kiáramló han-

gos zene, a lármázó vendégek zavarhatják a környék nyugalalmát. Dr. Nagy-Juhák István rendőrkapitány elmondta: a tavalyi idegenforgalmi szezon, továbbá az év első öt hónapjának adatait, valamint a lakók bejelentéseit alapul véve májusban elkészítették a kerület zajtérképét, amelyen a hangos, nyugalmat zavaró szórakozóhelyek szerepelnek. Ezeket a helyeket májustól szeptember végéig, hetente kétszer, a különböző társszervekkel közös akció keretében ellenőrizték, illetve ellenőrzik. Természetesen - mondta a rendőrkapitány - emellett a kerület összes szórakozóhelyét is rendszeresen kontrollálják, nem csak a zajtérképen szereplőket. Mint megtudtuk a nyári, vizsgált időszak alatt, zajügyben 180 bejelentés érkezett a lakóktól, melyek között jónéhány szomszédsági hangoskodással kapcsolatos panasz is volt.

A közelmúlt bűncselekményeiből

Kábítószert kerestek az álrendőrök

A közelmúltban elkövetett bűncselekmények közül néhány érdekes, de mindenesetre elgondolkodtató ügygel ismertette lapunkat Rapos Tamás, a kerületi rendőrkapitányság Bűnüldözési Alosztályának kiemelt főnyomozója.

Álrendőrök

Civil ruhás nyomozóként állított be egy erzsébetvárosi lakásba két férfi augusztusban, azzal, hogy házkutatást tartanak, mivel kábítószert keresnek a lakásban. Az ügy különlegessége, hogy az elkövetők ezúttal nem idős embert, hanem egy fiatalat tévesztettek meg, aki éppen egyedül tartózkodott otthonában. Az álrendőrök a „házkutatás” során csaknem úgy jártak el, mint a valódi nyomozók: igazolványt mutattak be, jegyzőkönyvet vettek fel, igaz - az ilyenkor szokásos hivatalos eljárással ellentétben - annak másodpéldányából nem adtak a sértettnek. Nyilvánvalóan határozott fellépésükkel és színészi adottságaiknak köszönhetően sikerült megtéveszteniük a fiatalembert, melynek eredményeként aranyékszere-

ket, három bankkártyát és majdnem másfél millió forintot loptak el a lakásból. (Az ismeretlen elkövetőkről a mellékelt grafikák készültek.)

Forró nyomon

Élelmiszereket, sört és cigit kért az eladótól, majd mondván, hogy mindössze ennyi a pénze, fizetesként 140 forintot tett ki a pultra - így indított az a férfi, aki társával egy Nefelejcs utca éjjel-nappali közért bevételét akarta elrabolni. Az összeg láttán az eladó közölte, hogy ennyi pénzért nem tudja odaadni a kért termékeket, mire a férfi előkapott egy biciklit, és ordítva követelte az üzlet bevételét. Miután megsebesítette az alkalmazottat, késsel az ajtóüvegbe is belevágott, majd társával, aki addig a bejáratnál fedezte, elmenekült. A kerületi rendőrség nyomozói forró



nyomon üldözték, és két napon belül elfogták az elkövetőket.

Nem az, aminek látszik

Egy ismeretlen tettes által elkövetett bűncselekmény ügyében folytatott eljárás felfüggesztése, nem jelenti feltétlenül azt, hogy az ügy porosodó aktaként végzi. Legálábbis ezt példázza az alábbi két eset is: lezárták őket, de a további nyomozás sikerrel járt és felfedte az elkövetők kiletét.

Az egyik 2004 áprilisában történt, amikor a Dózsa György út egyik irodaházából közel másfél

millió forint értékben vitt el számítógépet és fényképezőgépet az ismeretlen tettes, akitől érdemes információk nem kerültek elő, így az ügyet felfüggesztették. A további nyomozás végül eredménnyel járt, az elkövetőt sikerült azonosítani. Csakúgy, mint annak a lopásnak az elkövetőjét, aki idén márciusban hatolt be egy Thököly úti lakásba, ahonnan műszaki cikkeket és egyéb értékeket vitt el. Az ismeretlen elkövető ellen folytatott eljárás felfüggesztését követő néhány hónap múlva a nyomozók elfogták a tettest.

Európai Mobilitási Hét, 2006. szeptember 16-22. „ÉGHAJLATVÁLTOZÁS”

Ebben az évben is részt vesz az Erzsébetvárosi Önkormányzat az Európai Mobilitási Hét programjában.

Az "ÉGHAJLATVÁLTOZÁS" következménye a melegedés és a szélsőséges időjárás-változás. Ennek egyik fontos okozója a közlekedés. Az Európai Mobilitási Hét célja felhívni a figyelmet az éghajlatváltozás következményeire és a környezetbarát közlekedési módokra. Használjuk többet a kerékpárt, a tömegközlekedést, csökkentsük az autóforgalmat.

Szeptember 22-e, péntek az Európai Autómentes Nap, a mi fő rendezvényünk. Helye a Városligeti fasornak a Bajza utcától a Dózsa György útig terjedő szakasza. Ez a rész 8-18 óra között a szerviz utakkal együtt le lesz zárva az autóforgalom elől.

A fővárosi rendezvény az Andrássy úton lesz, ezért a mi résztvevőink 13 óra előtt az Andrássy út és Bajza utca sarkán gyülekeznek a VI. kerületi résztvevőkkel együtt, és 13 órakor az ottaniakkal együtt vonulnak át a Városligeti fasor sarkára. A jelmezes, zenés kíséretet az Artistaképző Iskola és az Erzsébetvárosi Általános Iskola és Informatikai Szakközépiskola diákjai adják, a zenét a Molnár Antal Zeneiskola fúvószenekara szolgáltatja.

Erzsébetváros minden lakóját várja az Erzsébetvárosi Önkormányzat!

Gergely József alpolgármester

Erzsébetvárosi program Szeptember 22.

13.15 óra Ünnepeles megnyitó:

Verók István, Terézváros polgármestere és Gergely József, Erzsébetváros alpolgármestere

Svéd gyermekkórus vidám dalokkal köszönti a rendezvényt

Az MTK sportolói a résztvevőknek bemelegítő tornát tartanak

ISKOLÁSOK ÉS FELNŐTTEK RÉSZÉRE SZERVEZETT PROGRAMOK:

■ **Közlekedési vetélkedő:** kerékpáros, gördeszkás, görkorcsolyás és rolleres versenyek korosztályonként (8-10 év, 11-14 év, 15-18 év és felnőtt), közben folyamatosan tesztlapok kitöltése.

■ **BKV lóbusz**

■ **Játékos sportversenyek:** sor- és váltóversenyek, zsínórlabda, dekázó, ugrókötel, tollaslabda, asztalitenisz, hulahoppozás, ugróiskola, kötélhúzás, csocsó, kispályás labdarúgás. A csapatversenyekhez 6-10 fős csapatok jelentkezése szükséges.

■ **Csúszókorong, sakk, partizánlabda verseny**

■ **Környezet- és egészségvédelmi teszt** kitöltése.

■ **Aszfaltrajzolás** egyéni, vagy háromfős csapatokban.

AZ ERZSÉBETVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT POLGÁRMESTERI HIVATALA BEMUTATJA AZ ÖNKORMÁNYZAT KÖRNYEZETVÉDELMI PROGRAMJÁT, AZ ÉRDEKLŐDŐK A TÉMÁHOZ KAPCSOLÓDÓ VETÉLKEDŐN IS RÉSZT VEHETNEK.

AZ ORSZÁGOS RENDŐRFŐKAPITÁNYSÁG FEGYVER BEMUTATÓT ÉS LÖVÉSZETI BEMUTATÓT TART.

EGÉSZ DÉLUTÁN ELSŐSEGÉLY NYÚJTÁSI BEMUTATÓ DR. BOLESZA EMÓKE KÉPVISELŐ-ASSZONY SZERVEZÉSÉBEN (KÖTÖZÉS, ÚJRAÉLESZTÉS STB).

A MAGYAR KERÉKPÁROSKLUB BEMUTATJA A BIZTONSÁGOS KERÉKPÁROS FELSZERE-

ÓVODÁSOK RÉSZÉRE SZERVEZETT PROGRAMOK:

- Mozgásos ügyességi játékok
- Utcaszínház
- Közlekedési szabály-játékok
- Feladatlap környezeti neveléssel kapcsolatban
- Barkácsolás
- Milyen legyen a Világ? Gyermekrajzok aszfalton és papíron
- Természetes alapanyagú termékek: játékok, testápolási eszközök bemutatója
- Könyvek, újságok, kiadványok az egészséges környezetért, életmódért.
- Ingyenes negyedórás szószoba használat
- Arcfestés

A rendezvények: 13.30 - 16.00 óráig tartanak

Nevezés a helyszínen.

ESŐNAP

Ha szeptember 22-én esős idő lesz, akkor a rendezvényeket az óvodások részére a Városligeti fasor 39-41 óvodában,

az iskolások részére a Százház utcai sportcsarnokban tartjuk.

www.mobilityweek.eu
www.gkm.gov.hu/automentesnap

A programot szervezik az Erzsébetvárosi Pedagógiai Szolgáltatóközpont irányításával a kerületi óvodai területgondozók és tantárgyi munkaközösség vezetők.

A rendezvényt támogatói:

Fővárosi Önkormányzat, Gazdasági és Közlekedési Minisztérium, Erzsébetvárosi Önkormányzat, Kamilla Kht., Budapest Fásori Evangélikus Gimnázium, ORFK, VI. kerületi Rendőrkapitányság, VII. kerületi Rendőrkapitányság, Bonbonetti Kereskedelmi Kft., Gyermekélelmiszeri Alapítvány, Magyar Kerékpárosklub



Választás – 2006. október 1.

A szavazókörök listája

1. EVK

1. szavazókör,

Nyelviskola-Katedra Kft., Rumbach Sebestyén u. 4.

ASBÓTH UTCA 14, 15, 17, 19, 20, 22, 24

KÁROLY KÖRÜT 7, 9, 13-15, 21, 23, 25

KIRÁLY UTCA 1/B, 1/E, 3-5

MADÁCH IMRE TÉR 5, 6, 7

MADÁCH IMRE ÚT 1, 2-6, 3, 5

RUMBACH SEBESTYÉN UTCA 20-22

2. szavazókör,

Mind-Diák Szövetkezet, Dob u. 20.

DOB UTCA 12, 14, 16, 18, 20

HOLLÓ UTCA 4, 8, 12

KIRÁLY UTCA 9, 11, 15

MADÁCH IMRE ÚT 7, 8, 9, 10, 11, 12

RUMBACH SEBESTYÉN UTCA 5, 7, 9, 10, 12, 15/A

3. szavazókör,

Nyelviskola-Katedra Kft., Rumbach Sebestyén u. 4.

DOB UTCA 3, 4, 5, 6, 9, 11, 13, 15

KÁROLY KÖRÜT 3/C, 5

RUMBACH SEBESTYÉN UTCA 3, 6

SÍP UTCA 16-18, 22, 24

WESSELÉNYI UTCA 2, 4, 6, 8, 10, 12

2. EVK

4. szavazókör,

Idősek Klubja, Dohány u. 20.

DOHÁNY UTCA 1/B, 1/C, 10, 16-18, 20

KÁROLY KÖRÜT 1, 3/A

RÁKÓCZI ÚT 4, 6, 8, 10, 12/A, 12/B

SÍP UTCA 6, 8, 10

WESSELÉNYI UTCA 9

5. szavazókör,

Közösségi Ház, Wesselényi u. 17.

DOHÁNY UTCA 22-24, 26, 28

KAZINCZY UTCA 6/A, 6/B, 8, 10, 12, 14, 16

SÍP UTCA 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17

WESSELÉNYI UTCA 11, 13, 15, 17

6. szavazókör,

Általános Iskola, Dohány u. 32.

DOHÁNY UTCA 30/A, 30/B, 32, 36

KAZINCZY UTCA 5, 7, 11

NAGY DIÓFA UTCA 6, 16, 18

RÁKÓCZI ÚT 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28

WESSELÉNYI UTCA 19, 21

3. EVK

7. szavazókör,

Bölcse, Dob u. 23-25.

DOB UTCA 24, 28-30, 32, 38

HOLLÓ UTCA 1, 3-9, 15

KAZINCZY UTCA 35, 47, 49, 51, 55

KIRÁLY UTCA 17, 19, 21, 25, 27, 29, 31, 33, 35-37

8. szavazókör,

Bölcse, Dob u. 23-25.

DOB UTCA 19, 21, 27, 29, 31, 33, 35

KAZINCZY UTCA 28, 30, 32, 34

KLAUZÁL TÉR 1, 2, 3, 4, 5

NAGY DIÓFA UTCA 26-28, 27, 29, 30-32, 34

NYÁR UTCA 28, 30, 34, 36

WESSELÉNYI UTCA 18, 24, 26

9. szavazókör,

Általános Iskola, Kertész u. 30.

CSÁNYI UTCA 4, 8, 10

DOB UTCA 47, 49

KIRÁLY UTCA 39, 41, 43-45, 47

KIS DIÓFA UTCA 2, 3, 6, 8, 10, 11, 12

KLAUZÁL TÉR 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16

10. szavazókör,

Óvoda, Akácfa u. 32.

AKÁCFA UTCA 30, 32, 34, 36, 38, 40, 50

KLAUZÁL TÉR 6, 7, 8, 9

KLAUZÁL UTCA 26-28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35

WESSELÉNYI UTCA 30, 32, 34

4. EVK

11. szavazókör,

Gondozási Központ, Akácfa u. 61.

AKÁCFA UTCA 54, 56, 57, 58, 59, 62, 63, 65

CSÁNYI UTCA 3, 5, 7

DOB UTCA 46/A, 46/B

KERTÉSZ UTCA 42-44, 46, 48, 50

KIRÁLY UTCA 49, 51, 53, 55, 57

12. szavazókör,

Általános Iskola, Kertész u. 30.

DOB UTCA 50, 51, 52, 53, 55, 60, 61

ERZSÉBET KÖRÜT 44-46, 48, 50, 52, 54, 56, 58

KERTÉSZ UTCA 31, 33, 35, 37, 38-40, 39, 41, 43

KÜRT UTCA 8

13. szavazókör,

Szakközépiskola, Wesselényi u. 38.

AKÁCFA UTCA 37-39, 41, 43, 45, 47, 49, 51

ERZSÉBET KÖRÜT 30, 32, 34, 36, 38, 40-42

KERTÉSZ UTCA 21, 22, 23, 24-28, 25, 27, 29, 32

WESSELÉNYI UTCA 40, 46

5. EVK

14. szavazókör,

Általános Iskola, Dohány u. 32.

DOHÁNY UTCA 40

KLAUZÁL UTCA 7, 8, 9, 10, 13, 15, 19, 21, 23

NAGY DIÓFA UTCA 3, 5, 9, 11, 13, 15, 19

NYÁR UTCA 5, 6, 7, 8, 10, 14, 16, 18, 22

RÁKÓCZI ÚT 30, 32

WESSELÉNYI UTCA 25, 31

15. szavazókör,
Polgármesteri Hivatal, Erzsébet krt. 6.

AKÁCFA UTCA 3, 4, 5, 6, 7
DOHÁNY UTCA 37, 39, 45, 46, 47, 48, 50, 52,
54, 56, 58-62, 66, 68
ERZSÉBET KÖRÚT 2, 4, 8, 12, 14
RÁKÓCZI ÚT 34, 36, 38, 40, 44

16. szavazókör,
Szakközépiskola, Wesselényi u. 38.

AKÁCFA UTCA 9/B, 10, 11, 13, 16, 18, 20, 22,
24, 25, 27-29
ERZSÉBET KÖRÚT 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28
KERTÉSZ UTCA 4, 6, 8, 18, 20
WESSELÉNYI UTCA 33, 35, 37, 41

6. EVK

17. szavazókör,
Általános Iskola, Dob. u. 85.

CSENGERY UTCA 15, 17, 19, 20, 22, 23, 24, 26, 30
DOB UTCA 66, 68, 70, 72, 74, 76
ERZSÉBET KÖRÚT 41, 51, 53
HÁRSFA UTCA 53-55, 57, 59/A, 59/B
KIRÁLY UTCA 65, 67, 69, 73, 75

18. szavazókör,
Általános Iskola, Dob. u. 85.

CSENGERY UTCA 7, 9, 11
DOB UTCA 80, 82, 84, 85, 86, 87, 89
JÓSIKA UTCA 2, 3, 4, 5
KIRÁLY UTCA 77, 79, 81
VÖRÖSMARTY UTCA 6, 10/B, 12/A, 14, 18/B, 20

19. szavazókör,
Kertészeti Vállalat, Dob u. 90.

DOB UTCA 92, 94-96, 98
IZABELLA UTCA 28, 30, 32, 34, 36-38, 40
JÓSIKA UTCA 10, 11, 12, 13, 14, 15
KIRÁLY UTCA 85, 87, 89
VÖRÖSMARTY UTCA 11/A, 11/B, 13, 15, 17, 19

20. szavazókör,
Református Ált. Iskola, Városligeti Fásor 5-7.

IZABELLA UTCA 31, 33, 35
JÓSIKA UTCA 22, 24, 26, 28
KIRÁLY UTCA 91, 93, 95, 97, 99, 101, 103
LÖVÖLDE TÉR 7
ROTTENBILLER UTCA 66
RÓZSA UTCA 38/A, 38/B, 40/A, 43, 45, 47/A

7. EVK

21. szavazókör,
Általános Iskola, Dob u. 85.

CSENGERY UTCA 1, 3, 5, 6, 8, 10, 12
DOB UTCA 69, 71
ERZSÉBET KÖRÚT 29, 33, 35, 37, 39
HÁRSFA UTCA 34, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 45
WESSELÉNYI UTCA 52, 54, 56

22. szavazókör,
Kertészeti Vállalat, Dob u. 90.

ALMÁSSY TÉR 15, 16, 17, 18
DOB UTCA 93, 97

IZABELLA UTCA 11, 13

REJTŐ JENŐ UTCA 2, 4, 6, 10

VÖRÖSMARTY UTCA 2, 3/A, 3/B, 4/A, 4/B, 5, 7, 9

WESSELÉNYI UTCA 58, 60

23. szavazókör,
Általános Iskola, Rottenbiller u. 43-45.

DOB UTCA 103, 109
HEVESI SÁNDOR TÉR 1, 2, 3
ROTTENBILLER UTCA 44, 46, 48
RÓZSA UTCA 16, 18/A, 18/B, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 29
WESSELÉNYI UTCA 66, 72, 74, 76

24. szavazókör,
Általános Iskola, Rottenbiller u. 43-45.

DOB UTCA 100, 104, 106, 108, 110
IZABELLA UTCA 23, 25, 27/A, 27/B, 29
JÓSIKA UTCA 25, 27, 29
ROTTENBILLER UTCA 54, 62, 64
RÓZSA UTCA 30, 33, 34, 35, 36, 37, 39

8. EVK

25. szavazókör,
Madách Gimnázium, Barcsay u. 5.

BARCSAY UTCA 3, 5, 6, 8
DOHÁNY UTCA 74, 78, 80
ERZSÉBET KÖRÚT 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25-27
HÁRSFA UTCA 18, 24, 26, 28, 29, 31, 33
OSVÁT UTCA 15, 17
WESSELÉNYI UTCA 47, 49, 51

26. szavazókör,
Madách Gimnázium, Barcsay u. 5.

ALMÁSSY TÉR 3, 7, 8, 10, 11, 12, 13
ALMÁSSY UTCA 4, 6, 8
BARCSAY UTCA 9, 11, 14, 16
DOHÁNY UTCA 82
HÁRSFA UTCA 23, 25, 27
SZÖVETSÉG UTCA 26, 28/A, 28/B, 30/A, 30/B,
30/C, 32
TIVADAR UTCA 2
WESSELÉNYI UTCA 55, 57, 59, 61

27. szavazókör,
Általános Iskola, Alsó erdősor u. 14-16.

ALMÁSSY UTCA 3
ALSÓ ERDŐSOR 26-28, 30, 32, 34, 36
DOHÁNY UTCA 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96
IZABELLA UTCA 8, 10, 12
SZÖVETSÉG UTCA 22, 29-31, 35, 39, 41, 43, 45
WESSELÉNYI UTCA 63

28. szavazókör,
Állatorvos-tudományi Egyetem, István út 2.

DOHÁNY UTCA 104-106
HUTYRA FERENC UTCA 6-8, 11-15, 14-16
IZABELLA UTCA 2, 3/A, 3/B, 4, 5, 6, 7
ROTTENBILLER UTCA 28, 30, 34, 36, 38, 40, 42
RÓZSA UTCA 1, 3, 7, 8, 9/A, 9/B, 10-12, 11, 13
WESSELÉNYI UTCA 65, 67, 69, 71, 75

9. EVK**29. szavazókör,****Általános Iskola, Alsó erdősor u. 14-16.**

DOHÁNY UTCA 57, 59, 61
 ERZSÉBET KÖRÚT 1-3, 5
 HÁRSFA UTCA 5-7, 6, 8, 9-11, 10/A, 10/B, 10/C, 17
 ÖSVÁT UTCA 3, 7, 9, 11
 RÁKÓCZI ÚT 48-50, 52, 60, 62, 64

30. szavazókör,**Általános Iskola, Alsó erdősor u. 14-16.**

BARÁT UTCA 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11
 DOHÁNY UTCA 63/B, 67, 69, 71, 73-75, 77
 RÁKÓCZI ÚT 68, 74-76
 SZÖVETSÉG UTCA 2/B, 2/C, 5-7, 9, 10-12, 11,
 13, 15, 17, 18, 21

31. szavazókör,**Szerb Általános Iskola, Rózsák tere 6-7.**

ALSÓ ERDŐSOR 1/B, 3, 5, 8, 10, 12, 14-16, 18, 20, 22/A
 HUSZÁR UTCA 4, 6
 MUNKÁS UTCA 3/A, 3/B, 4, 6
 PÉTERFY SÁNDOR UTCA 3, 5
 RÁKÓCZI ÚT 78, 80, 82

32. szavazókör,**Szerb Általános Iskola, Rózsák tere 6-7.**

DOHÁNY UTCA 81, 83-85
 HUSZÁR UTCA 1, 3, 5, 8, 10
 MUNKÁS UTCA 7/B, 11, 13, 16
 PÉTERFY SÁNDOR UTCA 7, 9
 RÁKÓCZI ÚT 86
 ROTTENBILLER UTCA 4/A, 4/B, 6/A, 6/B, 10, 12, 24
 RÓZSÁK TERE 8, 9-10

10. EVK**33. szavazókör,****Általános Iskola, Rottenbiller u. 43-45.**

BAJZA UTCA 2, 4, 6, 8
 DAMJANICH UTCA 2, 8-10, 12, 14, 16, 18
 LÖVŐLDE TÉR 1, 2, 2/A
 ROTTENBILLER UTCA 39, 41, 47, 49
 VÁROSLIGETI FASOR 3, 5-7

34. szavazókör,**Nyugdíjasház, Peterdy u. 16.**

BAJZA UTCA 1-9
 DAMJANICH UTCA 26/A, 26/B, 28/A, 28/B, 30, 32, 40
 VÁROSLIGETI FASOR 23, 29, 31, 33

35. szavazókör,**Gyógypedagógiai Főiskola, Damjanich u. 41-43.**

DAMJANICH UTCA 42, 44, 46, 50, 52, 54, 56, 58
 DÓZSA GYÖRGY ÚT 80, 80/A, 82/B
 VÁROSLIGETI FASOR 37, 39-41, 45

36. szavazókör,**Gyógypedagógiai Főiskola, Damjanich u. 41-43.**

DAMJANICH UTCA 33, 35, 37, 39, 45, 47, 49, 51
 DÓZSA GYÖRGY ÚT 72
 HERNÁD UTCA 45
 MURÁNYI UTCA 48, 50, 59, 61
 PETERDY UTCA 24, 30, 34, 36, 38

11. EVK**37. szavazókör,****Szakközépiskola, Hernád u. 52.**

DAMJANICH UTCA 25/A, 25/B, 25/C, 27, 29,
 31/A, 31/B, 34, 36, 38
 HERNÁD UTCA 54, 56/A, 56/B
 NEFELEJCS UTCA 61, 63, 65
 PETERDY UTCA 4, 11, 12, 13, 14, 16, 18

38. szavazókör,**Szakközépiskola, Hernád u. 52.**

DEMBINSZKY UTCA 17, 19, 21, 23, 28, 30, 34
 HERNÁD UTCA 50
 MAREK JÓZSEF UTCA 14, 16, 18
 NEFELEJCS UTCA 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 53,
 54, 55, 56, 57, 58, 59

39. szavazókör,**Állatorvos-tudományi Egyetem, István út 2.**

BETHLEN GÁBOR TÉR 3
 BETHLEN GÁBOR UTCA 29, 33, 39, 41
 DEMBINSZKY UTCA 7, 9, 11, 16, 18, 20, 22
 ISTVÁN ÚT 6
 MAREK JÓZSEF UTCA 3, 4, 5, 6
 PETERDY UTCA 3, 5

12. EVK**40. szavazókör,****Szakközépiskola, Hernád u. 52.**

DEMBINSZKY UTCA 44, 50, 52
 DÓZSA GYÖRGY ÚT 68, 70
 MURÁNYI UTCA 51, 53, 55, 57
 PETERDY UTCA 29, 31, 33, 35, 37, 39

41. szavazókör,**Általános Iskola, Hernád u. 42.**

DEMBINSZKY UTCA 29, 31, 33, 36, 38
 HERNÁD UTCA 43
 MAREK JÓZSEF UTCA 22, 24, 28
 MURÁNYI UTCA 36, 38, 42, 44, 45, 46
 PETERDY UTCA 23

42. szavazókör,**Általános Iskola, Hernád u. 42.**

DEMBINSZKY UTCA 37, 39, 41, 43, 45, 46, 47, 48, 49
 DÓZSA GYÖRGY ÚT 66
 MAREK JÓZSEF UTCA 30, 32, 34

43. szavazókör,**Óvoda, István út 37.**

DÓZSA GYÖRGY ÚT 58, 62, 64
 ISTVÁN ÚT 34, 36, 38, 40, 42, 44
 MAREK JÓZSEF UTCA 33, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41

11. EVK**44. szavazókör,****Szakközépiskola, Damjanich u. 6.**

BETHLEN GÁBOR UTCA 43, 45
 DAMJANICH UTCA 3, 5, 7, 9, 17, 19, 21, 23
 DEMBINSZKY UTCA 4, 6, 8, 10
 ROTTENBILLER UTCA 27, 29/A, 29/B, 33, 35

13. EVK

45. szavazókör,

Állatorvos-tudományi Egyetem, István út 2.

BETHLEN GÁBOR TÉR 2

BETHLEN GÁBOR UTCA 8, 9, 10, 11, 12, 14, 19

ISTVÁN ÚT 2, 3, 5, 7, 9, 11, 17

NEFELEJCS UTCA 22, 24, 26, 28, 30, 32

PÉTERFY SÁNDOR UTCA 22, 24, 26, 27, 28, 29

ROTTENBILLER UTCA 15, 19, 21

46. szavazókör,

Oktatási Kft., Bethlen Gábor tér 2.

ISTVÁN ÚT 8, 10, 12, 19, 21

MAREK JÓZSEF UTCA 11

NEFELEJCS UTCA 17, 19, 21, 23, 25, 27-29, 31, 38, 40, 41, 42, 43

PÉTERFY SÁNDOR UTCA 32

47. szavazókör,

Oktatási Kft., Bethlen Gábor tér 2.

HERNÁD UTCA 22, 24, 26, 28, 30, 32, 40

ISTVÁN ÚT 16, 18, 20, 27, 29

MAREK JÓZSEF UTCA 13, 15, 17

PÉTERFY SÁNDOR UTCA 34, 36, 38, 40

14. EVK

48. szavazókör,

Óvoda, István út 37.

HERNÁD UTCA 33, 35

ISTVÁN ÚT 24, 26, 28, 30, 31, 32, 33, 35, 41-43

MAREK JÓZSEF UTCA 23, 29, 31

MURÁNYI UTCA 32, 34, 37, 39, 41

49. szavazókör,

Általános Iskola, Hernád u. 3.

GARAY UTCA 48, 50

HERNÁD UTCA 7, 9, 11, 13, 15, 19, 21, 23, 25, 27, 29

MURÁNYI UTCA 16, 18, 20, 22, 24, 26

PÉTERFY SÁNDOR UTCA 42, 44, 51

50. szavazókör,

Nyugdíjasház, Dózsa György út 46.

CSERHÁT UTCA 13, 15, 16-18, 17, 19, 20, 21, 23, 24

DÓZSA GYÖRGY ÚT 44, 46, 52, 54

ISTVÁN ÚT 45, 47, 49, 51, 53

MURÁNYI UTCA 25

SAJÓ UTCA 2, 10

51. szavazókör,

Általános Iskola, Hernád u. 3.

ALPÁR UTCA 10

CSERHÁT UTCA 14

DÓZSA GYÖRGY ÚT 36, 38, 40, 42

GARAY TÉR 2, 3-4, 11, 12, 13-14, 15, 16, 17, 18, 19

MURÁNYI UTCA 21, 23

SAJÓ UTCA 3

SZINVA UTCA 5, 6, 7, 8

13. EVK

52. szavazókör,

Polgármesteri Hivatal, Garay u. 5.

GARAY UTCA 20, 22, 24, 26, 32, 34, 38, 40, 42, 44

HERNÁD UTCA 12, 14

NEFELEJCS UTCA 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18

PÉTERFY SÁNDOR UTCA 31, 37, 39, 41, 43, 45, 47

9. EVK

53. szavazókör,

Állatorvos-tudományi Egyetem, István út 2.

GARAY UTCA 3, 4, 7, 9, 16

PÉTERFY SÁNDOR UTCA 13, 15, 17, 19, 23

ROTTENBILLER UTCA 1, 3, 5/A, 5/B, 5/C, 7

15. EVK

54. szavazókör,

Polgármesteri Hivatal, Garay u. 5.

BAROSS TÉR 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20-21

BETHLEN GÁBOR UTCA 3, 4, 5, 6

GARAY UTCA 11, 19, 21, 23

NEFELEJCS UTCA 3, 4, 5, 7, 8

THÖKÖLY ÚT 2, 4, 6, 8

55. szavazókör,

Általános Iskola, Hernád u. 3.

GARAY TÉR 8, 9-10

GARAY UTCA 29-31, 33, 35, 37, 45

HERNÁD UTCA 3, 4, 5, 6, 8

MURÁNYI UTCA 2, 4, 11, 15, 17

THÖKÖLY ÚT 1-3, 5, 7, 10, 12, 14, 16, 20, 22

VERSENY UTCA 4, 6

56. szavazókör,

Sportcsarnok, Százház u. 9-25.

ALPÁR UTCA 3

CSERHÁT UTCA 3, 4, 5, 6, 7, 9

DÓZSA GYÖRGY ÚT 32, 34

SZINVA UTCA 1, 2, 3, 4

THÖKÖLY ÚT 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 32, 34, 40, 42

57. szavazókör,

Sportcsarnok, Százház u. 9-25.

DÓZSA GYÖRGY ÚT 6, 8, 10, 12, 14, 16

JOBBÁGY UTCA 5-9

MURÁNYI UTCA 1, 5

SZÁZHÁZ UTCA 4, 20

VERSENY UTCA 10, 14, 16, 18, 20, 22-24, 26

Árpád-házi Szent Erzsébet plébánia

1074 Rózsák tere 8. Tel./fax.: 322-4117

Szeptember 5-én, kedden 17 órakor a Karitászmunkatársak gyűlése, szeptember 8-án, pénteken Kisboldogasszony, Szűz Mária születésnapja, szeptember 12-én, kedden Szűz Mária szent nevének ünnepe, szeptember 14-én, csütörtökön délután 14 órára szeretettel várjuk kedves Testvéreinket az Idősek Klubja első őszi összejövetelére a hittanterembe.

A Kulturális Örökség Napjai keretében műemlék templomunk megtekinthető szeptember 16-án, szombaton 9-17 óra között és 17-én vasárnap 12-17 óra között. Szeretettel várunk minden érdeklődőt.

Programok: szeptember 16-án, 19 órakor a Magyar Állami Operaház címzetes magánénekesei és énekkari művészei jótékonysági egyházzenei hangversenyt tartanak a műemlék templom felújításának javára.

Szeptember 17-én, 16 órakor Maczkó Mária Magyar Örökség díjas énekművész és Szabó András versmondó műsora „Könyörgés” címmel, emlékezésül az 1956-os forradalom áldozataira. A belépés díjtalan.

A program támogatója a VII. kerületi Önkormányzat, az Árpád-házi Szent Erzsébet Egyházközség, a Szent Erzsébet Rózsák Terei Egyesülete és Gerenday Ágnes önkormányzati képviselő (a program szervezője).

Figyelem! Szeptember 3-tól vasárnaponként ismét lesz 9 órakor „diákmise” templomunkban, melyre szeretettel várjuk a fiatalokat!

Fasori Evangélikus Egyházközség alkalmai

Fasori Evangélikus Templom

Rendszeres alkalmak: Istentisztelet vasárnap 11 órakor. Családi istentisztelet minden hónap első vasárnapján 9.30 órakor. Ifjúsági istentisztelet minden hónap utolsó vasárnapján 18 órakor. Ifjúsági óra szombaton 18 órakor. Fasori Fialat-Öregdiákok Kórusa (FAFÖK) csütörtökön 19 órakor (18-28 éveseknek). Várunk minden énekelni szerető fiatait! Gyülekezeti bibliaóra szerdán 15 órakor. Idős testvéreinkre tekintettel sötétedés előtti időpontban tartjuk. „Középnemzedék” bibliaórája minden hónap utolsó hétfőjén 18 órakor. Érdeklődőknek külön meghívót küldünk erre az alkalomra. Konfirmációi oktatás november 5-étől, szombaton 15.30 órakor.

Hittanórák

8-12 éveseknek: hétfőn 17.15 órakor. 5-8 évesek pénteken 16 órakor.

Minden érdeklődő jelentkezését várjuk személyesen, vagy telefonon, akkor is, ha az időpont nem megfelelő. Időpont változtatás lehetséges, szeretnénk, ha senki nem maradna ki a hitoktatásból. A hittanórákat a gyülekezeti teremben tartjuk (VII. Damjanich u. 28/b.).

Görög katolikus egyházközség

Zarándoklatok Rómába



A programokat tekintve az idei nyár is gazdag volt közösségünkben. Ezek közül két zarándoklatot szeretnék kiemelni, melyek útjai Rómába vezettek. Felvetődhet a kérdés az olvasóban: a görög katolikus egyház hívei miért mennek Rómába zarándokként? Mert hitvallásunkkal tagjai vagyunk a római katolikus anyaszentegháznak, még ha a hagyományaink másfélék is.

Egyhetes római zarándokúton vettek részt híveink még a nyár elején. A csoport 85 fős volt, képviselve benne szinte minden korosztály. Mindkét segédlelkészünk: Jármí Zoltán

és Vincze Krisztián atya elkísérte a zarándokokat. Repülővel utaztak, a program gazdag volt, s maradandó élményeket adott. Hadd említsek csak egyet. Vincze Krisztián atya, aki Rómában tanult, mint élményt idézte augusztus 20-i prédikációjában a meglátogatott katakombában levő Jó Pásztor-ábrázolást, a Jó Pásztor alakját összehasonlítva Szent István királyéval.

A másik alkalmat a zarándoklatra a Rómában megrendezett ministráns találkozó adta július-augusztus fordulóján. A magyar görög katolikus egyházat mintegy 130 fiatal

képviselte a kísérő atyákkal. Egyházközségünkben 6 fiú vett részt, igaz együk a hajdudorogi gimnáziumunk színeiben. Ők autóbusszal utaztak, így többet láttak Olaszországból is. Nagy élmény volt számukra, hogy a találkozó résztvevőit, az összegyűlt híveket XVI. Benedek pápa magyarul is köszöntötte.

A nyarat követően kezdődik az egyházi év, mely nálunk egybe esik az iskolai év kezdetével. Egyházközségünkben szeptember 10-én, vasárnap a 9 óras liturgián lesz a tanévnyitó és azt követően történik a jelentkezés a hitoktatásra.

dr. Sasvári László

Dicsértessék a Jézus Krisztus!

Őszi nyitány

Újra itt van az ősz. Véget ért egy újabb nyár az életünkben és vele együtt elszállt a vakáció. Újra becsöngetnek az iskolában, új tanév veszi kezdetét. Igen, életünk már csak ilyen. Amint valami véget ér, azonnal elkezdődik valami új.

Az idei ősz nyitánya a „Budapesti Városmisszió” és kezdete a jubileumi „Szent Erzsébet évnek” is. Fővárosunkban újra éled a misszió, sok-sok zarándok, vendég fog ellátogatni hozzánk, és nem közömbös,

hogy mit tapasztalnak városunkban, milyen élményekkel gazdagodnak.

Sajnos templomunk rekonstrukciója még nem ért véget. Pedig milyen szép lett volna, ha a jubileumra teljes szépségében pompázhatna. Akkor valóban lehetne ünnepelni. Ám az illetékesek nem ismerték fel a pillanat lehetőségét.

Így aztán - ki tudja meddig még - alkalmazkodnunk kell az áldatlan templomi állapotokhoz.

Sebaj, egyszer minden véget ér. Addig is éljen Budapest, virágozzék Erzsébetváros és terjedjen az Evangélium!

Török Csaba
plébános

Szent Erzsébet Plébánia

Mindenkit szeretettel várunk a Presbiteriánus Misszió alkalmaira: szerda 18 óra bibliaóra, vasárnap 10.30 óra Istentisztelet. Cím: 1074 Rákóczi út 78. I/4. Tel.: 322-9317, www.reformatus.org

X. Vegetáriánus Fesztivál**Életmód nap nem csak növényevőknek**

A vegetáriánus táplálkozás, különböző változatait mutatta be az augusztus 26-27-én megrendezett X. Vegetáriánus Fesztivál az Almássy Téri Szabadidőközpontban. Az érdeklődők megismerkedhettek a növényi étrend előnyeivel és egészséget megőrző hatásával, a vegetáriánus emberekkel, életmódjukkal, döntésük okaival.

Az egész hétvégét betöltő fesztivál a sokszínűsége és változatosságára épült. Ennek fényében olyan komplex programmal várták a nagyközönséget, amelyben minden korosztály megtalálta a számára értékes információkat és a szórakozási lehetőséget is.

**Zsidó közösségfejlesztő szakirány****Közművelődési szakemberképzés**

A Burattino Általános és Szakképző Iskola a Chábád Lubávics Zsidó Nevelési és Oktatási Alapítvány közreműködésével 2006. szeptember 17-től, első alkalommal közművelődési szakemberképzést indít zsidó közösségfejlesztő szakirányban nappali és esti tagozaton. Nappali tagozaton 22 éves kor alatt a tanulmányok idejére tovább jár a családi pótlék, 24 év alatt pedig a diákigazolvány. A hallgatók a két éves tanulmányi idő befejeztével államilag elismert oklevelet kapnak. Megszerzett tudásukat nemcsak zsidó, de bármilyen civil, kulturális és művelődési intézmény fellendí-

tésére kamatoztathatják. Az általános társadalom-, személyiség-, közösség-, műveltség- és szervezési ismereteken felül a hallgatók mély betekintést nyerhetnek a zsidó vallás, jog, filozófia és kultúra rejtelmeibe. Megtanulják a projektmenedzsmentet és elsajátíthatják az angol és héber nyelvek alapjait. Az elméleti képzés mellett nagy hangsúlyt fektetünk az alapvető szakmai gyakorlat megszerzésére is. Jelentkezés: 2006. szeptember 15-ig. További információ: Sziklai Kláránál a 268-0183-as telefonszámon vagy e-mailben: Klara.sziklai@hitkozseg.hu

Jeffrey Siegel zongoraestje

A B'nai B'rith Budapest Páholy és a Magyar Zsidó Kulturális Egyesület 5767-es zsinagógái évet köszöntő jótékonyági koncertje lesz szeptember 17-én este 7 órakor a Nagyfuvaros utcai zsinagógában (Budapest, VIII. ker. Nagyfuvaros u. 4.).

A műsorban Mendelssohn, Charles Alkan, Darius Milhaud, Aaron Copland, Leonard Bernstein és George Gershwin műveiből hallhat válogatást a nagyközönség.

Jegyeket rendelni a mzsike@freemail.hu e-mail címen, vagy hétköznap délutánonként a 311-6665-ös telefonszámon lehet. Jegyeket vásárolni a következő helyszíneken:

Bálint Zsidó Közösségi Ház Porta: VI. ker. Révay u. 16. Concerto Hanglezetbolt: Dob u. 35. Fröhlich Cukrászda: Dob u. 22. Belépődíj: 1000 Ft. A koncert teljes bevételét jótékony célra ajánlják fel.

GYORS HITEL

Előzetes költségek **nélkül**
Jövedelemigazolás **nélkül**
Értékbecslési és közjegyzői díj **nélkül**
Bár-listásoknak is.
Jelzáloghitel, felmondott hitelek.
D.N.P. Credit 06(70)212-8385
Tel.: 411-1341, 06(30)468-5959
Fax: 411-1342, 06(20)469-5269

FORDOMO
ingatlanügynökség

www.fordomo.com

Sok ezer ingatlan vár Budapesten értékesítésre.
Hogy az Ön ne álljon eladatlanul, a piacra fel kell készíteni. Biztonsággal. Szakértelemmel.
Keressen minket és mi felkeressük Önt!

- Ingatlanfelújítás értékesítés céljából, akár a mi finanszírozásunkban
- Ingatlanközvetítés
- Értékbecslés
- Ingatlanbefektetések közvetítése
- Ingatlanbefektetések kidolgozása

LURDY Irodaház III. emelet
1097 Budapest,
Könyves Kálmán krt. 12-14.

Tel: 06 1-455-0240
Mobil: 06 30-900-8144
E-mail: info@fordomo.com

CITY CARTEL
Az ingatlaniroda

a Magyar Ingatlanszövetség tagja
VII. kerület, Alsó erdősor u. 3.
Közel 8000 új és használt ingatlan
napi ajánlatából választhat!

Tel./Fax: (06 1) 413-0391; (06 1) 413-0392;
E-mail: alsoerdosorutca@citycartel.hu
Web: www.citycartel.hu

A humor mindig kell

Teltházas előadások a Dumasínházban

Azt mondják, humor nélkül nem lehet, nem érdemes élni. Hogy a humorra milyen nagy szükség van, azt a Dumasínház teltházas előadásai bizonyítják a legjobban. A Godot Kávéházban megrendezett estéken vidám a hangulat.

A Godot Dumasínház 2004 januárja óta a Godot kávézóban működik. A színház szellemi atyja Arday Tamás, a kreatív ötleteket Liptai Gergely adja, ő szerkeszti a műsorokat és szervezi az esteket is.

- Ennek, az úgynevezett stand-up előadásnak az a lényege, hogy a szereplő mikrofonnal a kezében, jelmez és egyéb kellékek nélkül humoros történetekkel szórakoztatja a közönséget, vagyis "dumál", meséli Sáfár Zoltán, a Godot Kávéház és Galéria tulajdonosa, a Dumasínház működtetője.

- Hetente három előadásunk van. Egy fellépőre nagyjából fél óra, maximum egy órahossza jut. Az esték témáját és az előadókat egy műsorvezető konferálja fel. A témaválasztás az obszcenitást leszámítva teljesen szabad, a dumálók azonban jellemzően saját életükből válogatnak össze történeteket. A munka, a család és az emberi kapcsolatok, akárcsak a közéleti események storyjai mindennaposak. Visszatérő fellépőink például Szőke András, Bődöcs



Tibor, Litkai Gergely, Kóhalmi Zoltán, Aranyosi Péter vagy Badár Sándor. Rendszeresen fellép nálunk Fábry Sándor is, aki a dumasínház fellépői számára saját show műsorában szereplési lehetőséget is biztosít.

Kezdetben ez a műfaj úttörő tevékenységnek számított. Az első próbák, meghallgatások után meggyőződött, hogy az ötlet jó. - Eleinte mi hívtunk meg előadókat, később „Félőrltek Fesztiválja” néven tehetségkutató versenyt szerveztünk és az ottani teljesítmény alapján kiválogattuk a tehetséges jelölteket. Egyébként tíz jelentkezőből egy-kettő biztosan kiemelkedően szerepel. A fesztivált mai napig havonta megrendezzük. Aki a válogatáson kétszer fellép, az következő alkalommal főműsoridőben kap szereplési lehetőséget. A Dumasín-

ház tulajdonképpen egy műhely, ahol a fellépők gyakorlatot szerezhetnek. Aki itt szerez tapasztalatot, az garantáltan jó minőségű műsort csinál. Franchise rendszerben működünk, vagyis ha valamelyik előadónk más helyszínen lép fel, a színházunk nevét feltétlenül fel kell tüntetnie.

Az előadások minőségét fémjelzi, hogy az idei rádiós Humorfesztivál - amit egyébként nyolc évente rendeznek meg -, hat nyertese közül négy a dumasínház felfedezettje volt.

KÖZKIVÁNATRA ÚJRA!

Békéscsabai sonka, kolbász vásár!

2006. szeptember 15-én
10 órától az Erzsébet körút 40-42-ben (bejárat a Dob u. felől).



Lakóhely-választási szempontjaink

A Studio Metropolitana Urbanisztikai Kutató Központ Kht. legutóbb arról faggatta az embereket, milyen szempontokat vesznek figyelembe, ha lakóhelyet választanak. Nézzük, mi alapján döntünk!

A tanulmány szerint a budapestiek, legszívesebben olyan békés, nyugodt, zöldövezettel körülvett helyre költöznének, ahonnan a belváros könnyen megközelíthető. Emellett azonban elvárják, hogy megfelelően kiépített infrastruktúra szolgálja a kényelmüket. A legtöbben családi házba vágnak, a megkérdezettek alig 5 %-a élne szívesen bérházban. Ha a lakásáraktól eltekinthetnénk, a többség elsősor-

ban a II., a III, a XI, a XII. és a XIV. kerületbe költözne. A válaszadók több, mint fele továbbra is Budapestet választaná lakóhelyüül, viszont a megkérdezetteknek csak közel egynegyede költözne Pest megyei településre.

A kutatás során azt is vizsgálták, hogy az emberek milyen gyakran váltanak lakóhelyet. Az adatok szerint a megkérdezettek egynegyede gyakran költözik, ennek oka, hogy a lakás méretét nem találják megfelelőnek. Ha már változtatnak, igyekeznek tiszta, jó levegőjű, jó közbiztonságú helyet választani. Korosztályonként azonban jellemzően más a fontos. A fiatal, kisgyerekes anyukák például a parkokat, játszótereket részesítik előnyben, szeretik, ha bölcsőde, óvoda van a közelükben. A mozgalmassabb életre vágyó egyedülálló fiatal férfiak preferálják, ha lakásuk éjszakai járással megközelíthető. Leginkább az idősök ragaszkodnak régi lakhelyükhöz, de ha váltaniuk kell, szívük szerint nem költöznek távol a korábbi lakástól, ha ez nem lehetséges, feltétlenül olyan környéket választanak, amit már ismernek. Azt is igénylik, hogy rokonaik lehetőleg közel lakjanak hozzájuk.

Az emberek közel 30 százaléka azonban legszívesebben nem költözne el jelenlegi lakóhelyéről, 15%-uk pedig egyáltalán nem változtatna lakóhelyet.

Matematika csapatverseny

5-8. osztályosoknak

„AZ ÖSSZEDOLGOZÁS KÉPESSÉGE AZ EGYIK LEGNAGYOBB ÉRTÉK AZ ÉLETBEN.”

Idén már fővárosi szinten kerül megrendezésre a Bolyai Matematika Csapatverseny, amelyen azonos iskolába járó 5-8. osztályos tanulók évfolyamonként szerveződő 4 fős csapatai vehetnek részt (egy iskola akár több csapatot indíthat). A verseny első (írásbeli) fordulójában a négy diák közösen dolgozik a feladatokon, majd a legjobb csapatok a második fordulóban megoldott feladatokat már szóban ismertetik.

Az első forduló időpontja: 2006. október 13. (péntek) 14 óra 30 perc.
Nevezni 2006. szeptember 26-ig lehet a www.bolyaiverseny.hu oldalon, illetve a saját matematika tanárnál. Szülőktől is elfogadják csapatok nevezését. Bővebb információ kapható a fenti Internet-címen vagy az iskolákban kapható.

TÁJÉKOZTATÓ

„Az EMBER erzsébetvárosi mozgássérült egyesület tisztújító Közgyűlésén az alábbi elnökségi tagok kerültek megválasztásra:

Sándorné Juhász Katalin, elnök tel.: 321-8888

Oláh Péter Balázs, titkár: 789-9088

Ignécz Tibor: 322-4642, 787-8586

Dr. Kovács Mária, elnökségi tag: 321-2223

Szilágyi Attila, elnökségi tag: 786-1882

Az egyesület döntött a szervezet új nevééről, amelyet a bírósági bejegyzés után közlésezzük.”

Apróhirdetés

HIRDETÉSFELVÉTEL: GARAY UTCA 5. ERZSÉBTVÁROS SZERKESZTŐSÉG. INFORMÁCIÓ: 462-34-11

■ **LAKOSSÁGI GYORSSZERVIZ.** Teljes körű gázkészülék javítás, gépi duguláselhárítás, víz-, villanszerelés 0-24-ig, hétvégén is! Tel.: 321-8082, 06(20)396-9196

■ **KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT:** dugulás elhárítás, víz-, villany-, gáz-, fűtőszerszerelés és gázkészülék javítás anyagbeszerzéssel, garanciával. Tel.: 321-1826

■ **Erzsébetvárosi gyors szerviz:** teljes körű gázkészülék javítás, fűtőszerszerelés, dugulás-elhárítás, víz-, gáz-, villanykészülékek javítása 0-24 óráig, hétvégén is. Tel.: 321-3174, 06(70)609-2550

■ **Dugulás elhárító gyors szerviz** 0-24 óráig, hétvégén is, teljes körű víz-, gáz-, fűtés, villanszerelés. Tel.: 06(20)350-3600, 322-1036

■ **GÁZKÉSZÜLÉK JAVÍTÓ GYORSZOLGÁLAT.** Cirkók, konvektorok, cserépkályhák, tűzhelyek, vízmelegítők karbantartása, javítása garanciával, 0-24 óráig hétvégén és munkaszüneti napokon is! Tel.: 292-1990, 06(20)334-3438

■ **Kőműves burkolási, festés-mázolási munkálatokat,** teljes lakásfelújítást vállal. Tel.: 210-6130, 06(20)426-3626

■ **Vállalkozó vállal vízszelést,** fűtőszerszerelés, gázkészülék átalkatásokat, dugulás-elhárításokat, ingyenes kiszállás, kőműves munka, burkolás és komplett lakásfelújítást, nagyobb munka esetén a nyugdíjasoknak 10 % kedvezmény. Tel.: 06(20)9125-128

■ **Tv, cd javítás garanciával,** kiszállási díj nélkül, javítás esetén. Tel.: 210-4281, 06(30)394-4090

■ **KÖLTÖZTETÉS** olcsón, szakszerűen! INGYENES pótkocsi, dobozok! Bauer-Teher Tel.: 292-1612, 06(30)944-3717

■ **Kirobbanó wellness mellékjövedelem,** ügynökösködés, kereskedés kizárva!

■ **Önálló időbeosztással, érettségivel!** Tel.: 409-0585, 06(70)605-7337, tromvari@t-online.hu

■ **Fogsorjavítás megvárható!** Fogpótlások kedvező áron. Gyulai, Erzsébet krt. 51. f/5. Tel.: 342-3429, 06(30)231-1519

■ **Randevűz már ma!** Nálunk több ezer főből választhatsz! Hívj bizalommal! Tel.: 302-7324

■ **Színes televíziók helyszíni javítása,** kiszállási díj nélkül. Puska Géza 342-6425 (üzenet-rögzítő is)

■ **Vízórszerelés,** egyéb vízvezeték szerelés, gázkészülék javítás. Tel.: 251-4912

■ **Redőny, reluxa,** harmonikaajtó, rolettaszerelés, javítás hétvégén is! Tel.: 261-7298, 06(30)318-5217

■ **Pedikűr, manikűr,** egészségmegőrző testmasszírozás a kerületben. Zsóka, Tel.: 06(30)250-5774. Hívjon bizalommal, házhöz is kimegyek!

■ **ÉLETJÁRADÉK.** Vállalnám idős, egyedülálló úr vagy hölgy részére, havi rendszeres életjáradék fizetését, ingatlan tulajdonáért cserébe. Bármilyen megoldás érdekel. Tel.: 06(1)411-1341, 06(1)411-1342

■ **Televíziók javítása,** készülékek beállítása, összehangolása helyszínen, megbeszélte időpontban. Zsolnai Zsolt, tel.: 2286-187, 3121-455, 06(20)3422-181

■ **Zármester!** Gyorsszolgálat! Ajtónyitás, zárszerelés, betörésbiztos hevederzár-szerelés, betörésvédelem, lakatosmunkák, galériakészítési! Tel.: 06(30)9613-794

■ **Államilag elismert** dajka pedagógiai és gyógypedagógiai asszisztensképzés. Kasza Szakképzés 06(1)276-5918

■ **Festés, mázolás, tapétázás** garanciával, takarítással. Nyugdíjasoknak, társasházaknak kedvezmény. Tel.: 06(70)282-0071

■ **Középkorú leinformálható** hölgy bejárónői munkát keres heti 1-2 alkalomra, egyedülálló személyhez, vagy idősebb házaspárhoz Budapesten. Tel.: 06(30)250-5774

■ **AJTÓK, ABLAKOK SZAKSZERŰ JAVÍTÁSA,** szigetelése, zárcserék garanciával. Horváth Ákos, tel.: 06(30)9628-704

■ **GÁZKÉSZÜLÉKJAVÍTÓ!** HÉRA gázégők, konvektorok, tűzhelyek, FÉG vízmelegítők javítása, karbantartása. Bán László Tel.: 220-9765, 06(20)432-5598

■ **Antikváriumunk** készpénzért vásárol könyveket, teljes könyvtárakat, vitrintárgyakat, régi képeslapokat, valamint CD-t, DVD-t, hanglemezt. Tel.: 332-0243, 06(20)9220-001

■ **Redőny, reluxa, szalagfüggöny,** szünnyogháló, napellenző szerelése, javítása, garanciával. Tel.: 261-3380, 06(30)973-4378, 06(20)4242-618

■ **Bélyeggyűjteményeket,** régi képeslapokat, régi pénzeket és levélborítékokat vásárolunk. V., Bécsi utca 5. Tel.: 317-4757

■ **Ingatlanügyeit bízza szakértőre.** Ingatlan értékesítés, bérbeadás, keresés, értékebecsítés. Tel.: 06(30)327-4579, www.ingatlanpaletta.hu

■ **Garázs kiadó** hosszú távra, Rózsa utca 10. Tel.: 06(30)463-0203

■ **HŰTŐGÉPEK, FAGYASZTÓK,** mosó automaták minden típusának javítása kedvező áron, hétvégén is. Tel.: 306-7177, 06(30)305-0210

■ **INGATLAN ABC** Ingatlan Iroda keres kiadó, eladó lakásokat, üzemeltetési helyeket, házakat, telkeket! Tel.: 351-9578, 06(70)383-5004, www.ingatlanabc.net

■ **Takarítás!** Vállaljuk társasházak rendszeres takarítását, ablaktisztítást, nagytakarítást. Megbízható házaspár. Tel.: 06(20)312-4343

■ **Redőnykapuk,** aluredőnyök, roletták, rovarhálóak, napellenzők. Szénási László Tel.: 06(20)985-1273

■ **Páncéltűkés** pianínó eladó. Tel.: 06(20)9885-603

■ **Kezdő és haladó bridzstanfolyamok** a belvárosban. Kezds. 2006. 09. 18. www.bridzsakademia.hu, Tel.: 06(30)9000-400, 06(1)209-5243

■ **Hajdúszoboszlón,** közel a fürdőhöz kész lakások eladók 240.000 Ft/nm-től. VII. Veszélnyi u. 30. Tel.: 06(30)9243-265, www.orientex.hu

■ **15 éve sikeresen működő ingatlaniroda,** belvárosi eladó és kiadó ingatlanokat keres kiemelt külföldi és magyar partnerei számára. Tel.: 268-0763, fax: 267-2637, www.flottinvest.hu, info@flottinvest.hu

■ **Fényterápiás kezelést** vállalkoz bioptron lámpával. Tel.: 06(30)664-5237, 352-7198

Okosan döntöttem,



Újdonság!

Szerződött partnerrel részére a HILD segít az ingatlannal kapcsolatos teendőikön túl a házi segítségnyújtásban, gondozásban és ápolási igényeik megoldásában!

mert a HILD Örökjáradékot választottam!



A HILD ingatlanalapú életjáradék programot kínál nyugdíjasoknak mely az alábbi előnyöket nyújtja:

- a szerződéskötést követően Ön megkaphatja a lakás értékének akár 20%-át egyösszegben,
- havi járadékot utalunk át, mely inflációkövető,
- fizetjük a közös költséget és a lakásbiztosítást,
- díjmentesen elvégeztetjük az állagmegőrző karbantartási munkálatokat.

A HILD életjáradék szerződéseket 100%-ban a Deutsche Bank (AG) finanszírozza.

A programban 65. életévüket betöltött, saját budapesti vagy Pest megyei ingatlannal rendelkező nyugdíjasok vehetnek részt.

Elérhetőségeink:

1054 Budapest, Széchenyi u.1.
Tel: (06 1) 887 56 00 vagy
06 40 200 645
www.hild.hu



Vámbéry Ármin világhírű orientalista pályakezdése az Orczy-kávéház tanító-börzójén

Vámbéry Ármin (1832-1913) közép-ázsiai utazó, világhírű orientalista, egyetemi tanár, a török filológia kiváló szaktekinélye 1832 márciusában született Szentgyörgyön (Pozsony vm.). Édesapja rajongó tal mudista volt. Az 1830-as évek elején kolerajárvány áldozata lett. Özvegy édesanyja az élet nehézségeivel egyedül nem tudott megbirkózni, ezért másodszor is férjhez ment. Dunaszerdahely lett a család új otthona. Vámbéry Ármin valójában ezt a várost tekintette szülőhelyének, hisz legkorábbi emlékei ehhez a városhoz fűződtek. Három éves korában bal lábára megbénult, s ettől kezdve élete végéig viselte következményét. Vámbéry Dunaszerdahelyen kezdte el tanulmányait az akkori hírhű zsidó családok módján. Tanítója szentéletű tal mudistává akarta nevelni, édesanyja viszont világi tudást is biztosítani akart fia számára, ezért beíratta a helybeli protestáns elemi iskolába. Itt, amikor a latin nyelvet is elsajátította, már öt nyelven tudott (magyar, német, tót, héber, latin). Kitűnő tanulmányi eredményei ellenére abba kellett hagynia a tanulást a család anyagi helyzete miatt. Egy

női szabóhoz került inasnak. Majd 11 éves korában Nyék községben házitanítónak szegődött el. Itt szerzett keresete tette lehetővé, hogy a szentgyörgyi gimnáziumba beiratkozzon. A két kitűnően elvégzett osztály után Pozsonyban, majd Pesten folytatta tanulmányait. Tanítói állásra szert tenni csak hivatásos ügynökök révén lehetett, akik „számon tartották egy részről, ... a faczér tanítókat, másrészt meg azokat a falusi családapákat, kik megengedhették maguknak azt a fényűzést, hogy házitanítót tartsanak gyermekeikhez. Jobbára vidéki kereskedők, bérlok voltak, kiket a Pesten évente két ízben megtartott nagy országos vásár alkalmával hozott fel a fővárosba s akik... eladva gyapjújokat, gubacsterméket, gabonájukat, nyers bőreiket stb. bevásároltak mindent, a mire szükségük volt a falun és a házuk tájékán... A tanítók... beszerzésére pedig bizonyos közismeretű kávéházak szolgáltak, ... melyekben



összetalálkozhattak és megalkudhattak az illető ügynökökkel és a tanerők rendelkezésre álló készletével.”

„Tanító-börzének különösen jó híré volt akkoriban a pesti Ország-úton levő Orczy-kávéház.” Itt sikerült Szlavóniába elszegődnie házitanítónak. Vámbéry a tanítás mellett törökül kezdett tanulni. A horvát nyelv is „rágagadt.” Majd Bécsbe ment, ahol keleti nyelvtudósokkal ismerkedett meg. Pestre hazatérve ismét nélkülözések között élt. „A Három-Dob-utca hetedik számú földszintes házában” szállt meg. Az Egyetemi Könyvtár olvasótermébe menekült a téli hideg elől, ahol a könyvtáros Garay János

költő volt. Azután Kecskemétre került, ahol tanított és tanult egyszerre. Megismerkedett Ballagi Mórral, Szász Károllyal és Arany János nagyköri házában is megfordult. Ekkoriban vetődött fel benne a keleti utazás gondolata. Kecskemétről újra Pestre került.

Az Orczy-kávéházban már megismert módon házitanítói állásra szerződött. Ezután már semmi sem állíthatta meg, hogy meg ne ismerje Kelet földjét és népeit. Hozzá látott útja előkészítéséhez és támogatók felkutatásához. Kemény Zsigmond ajánlólevele utat nyitott Eötvös József, Teleki József, Hunfalvy Pál, Reguly Antal előtt. Vámbéry 1857-ben utazott el Konstantinápolyba.

Eleinte sokat nyomorgott, de amint ismeretségi köre nőtt, kiterjedt nyelvtudása (ekkor már 15-16 nyelv) jó keresethez juttatta, főként a török főurak között. Megírta első tudományos munkáját, egy német-török szótárt. Kmetty tábornok ajánlására Hussein Daim pasánál tanítóskodott. Ettől a török főúrtól kapta török nyelvtudása elismeréseként a Resid effendi nevet, illetve címet. Így bejuthatott olyan helyekre is, ahova európai sohasem vagy csak elvétve kerülhetett. 1861-ben tért vissza

Pestre, azzal a szándékkal, hogy a magyarok őshazáját felkutassa. Itthon munkássága elismeréseként a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagjává választották, és 1000 forinttal jutalmazták. Vámbéry előkészítette Közép-Ázsiába tervezett utazását és 1862-ben elindult felfedező útjára. Dervisruhába öltözve tette meg híres útját karavánokhoz csatlakozva vagy teljesen egyedül egész Kisázsian, Perzsián, Afganisztánon át Bokharába, Khivánba. Útja egyedülálló sikert jelentett, hisz Vámbéry volt az első szakképzett európai, aki feltárta, felfegyverezte az ott megismert kulturális-, vallási- és népszokásokat, a nyelvet illetve nyelvjárásokat, valamint politikai megnyilvánulásokat. Jegyzeteket csak éjjel, nagy titokban készíthetett, arab betűkkel, de magyarul. 1864-ben tért haza. Ettől kezdve 1905-ig, nyugalomban vonulásaig a budapesti egyetemen a keleti nyelvek nyilvános rendes tanára volt. A Magyar Tudományos Akadémia rendes, majd igazgatósági tagjává választotta. Számos európai és keleti Tudományos Akadémia tagja lett. Különösen Anglia halmozta el kitüntetésekkel, elismerve, hogy nagy bátorságot tanúsító utazásaival, idejében történt megállapításaival és angol nyelvű publicisztikai közleményeivel az angol államnak nagy szolgálatot tett. Több esetben fogadta az angol király is windsori kastélyában.

Békés Itala „Gondolatiskolája”

Békés Itala művészi képességfejlesztő „Gondolatiskolája” immár 10 éve működik a Vasas Művelődési Házban. Az akkreditált művészeti iskola azoknak a jelentkezőknek várja, akik segítséget szeretnének kapni a bennük rejlő művészi képességek felszínre hozásához és kibontakoztatásához. Ennek előfeltétele a rossz beidegződésekkel való szakítás, a mozgás, a zene, a tánc és a játék

segítségével. A gondolkodás, a testkultúra, az önismeret, a gátlások leküzdése, a természetesség, a beszéd, a stílus, az ismeretek bővítése fejleszt a kommunikációs készséget és segít az egyéniség kialakításában. Mindehhez nyújt segítséget a művészpédagógiai eszközökkel való képzés, mely kiváló meseterek közreműködésével zajlik. A művészpédagógiai eszközökkel való

képzés nemcsak a színészmesterség elsajátításához szükséges, hanem az élet minden területén alapvető fontosságú.

A foglalkozásokat 6-12 éves gyermekek, illetve 12-25 éves fiatalok részére tartják péntek délutánként a Vasas Művelődési Házban. Cím: Budapest, VIII. kerület Kőfaragó utca 12., telefonszám: 318-7673. Beiratkozás: szeptembertől, péntekenként 14.30-tól.

ERZSÉBETVÁROS

a VII. kerületi önkormányzat ingyenes lapja

Főszerkesztő: Sári Judit

Szerkesztő: Matus Adrián

Fotó: Kissimon István · Főmunkatárs: Almási Kitti

Cím: 1073 Budapest, Garay utca 5.

Telefon: 06-1-462-34-11 Fax: 462-34-18

E-mail: ujsag@erzebetvaros.hu

Kiadja: Erzsébetváros Önkormányzata

Megjelenik 41 ezer példányban

Gasztronómiai körutazás a VII. kerületben

Kulacs étterem

A megújult New York Palota mögött, az Osvát utca 11. szám alatt található a mintegy 100 éve működő Kulacs étterem, mely nevét nem a csikóbőrös kulacsról, hanem első tulajdonosáról, Kulacs Elemerről kapta. A hely arról is híres, hogy az egyik legnagyobb magyar szövegíró, Seres Rezső (1900-1969) itt írta a Szomorú vasárnapot.

A Kulacs étteremben három éve az egyik helyiséget átalakították szórakozóhellyé (Vera Jazz Café). A belépés díjtalan, a tulajdonos célja, hogy a kerületi fiatalok igényesen tudják eltölteni a szabadidejüket. Szoktak itt irodalmi esteket, karaoke-t, jazz koncerteket rendezni. Többek között fellépett már Roy & Ádám, Pege Aladár, ifj. Szakcsi Lakatos Béla, Rácz Kati. A fellépő sztároktól a klub megköveteli, hogy havonta egy-két alkalommal álljanak a környékbeli fiatalok rendelkezésére, akik kér-

dezhetnek tőlük és akár együtt is zenélhetnek. Természetesen különféle alkalomokra ki lehet bérelni a helyiséget: céges rendezvé-



nyek, születésnapok, leánybúcsúk, ideális színhelye. Kb. 40 fő fér el, itt inkább a mostanában divatos és felkapott ételek közül lehet válogatni. Mivel a tulajdonos öt éve az egyik kereskedelmi tv-csatorna reggeli műsorában is fel szokott tűnni, mint szakács, ezért sok médiasztár, színész megfordult már itt.

Maga az étterem a hamisítatlan régi magyar étterem hangulatát idézi: a falakon és az ablakpárkányokon régi használati

tárgyak (kulacs, lopótők, cserépedények, szódászfűtő), befőttek, csalamádék sorakoznak. A kiváló hangulatról az öttágú ci-

találunk itt borokat. A sommelier (borakadémikus) segít kiválasztani az ételhez a megfelelő bort, mert egy jól kiválasztott bor kihozza az étel ízét.

A menü sem drága augusztus végétől kb. 600 Ft-ért adnak egy levest és egy főételt (ebédet).

Kis ízelítő az étlapról

Hideg előétel: kaviár vajjal; **Meleg előétel:** egri töltött gomba; **Levesek:** forró fazék (marhahússal), szarvasragú leves zsályával boldítva; **Kulacs specialitások:** pipahegyi bélszín-csikok, ostoros tokány; **Halak:** hegyi levében úsztatott harcsa, ráczponty; **Szárnasok:** sajtlepényben sült csirkemell, magyaros libarolád; **Húsételek:** csikos batyu, kulacs fatányéros; bugylibicskás borjújáva, falusi borjúbecsinált; pusztarostélyos, hagymás bélszínlangos; bikavérben párolt szarvasragú mandulás burgonyafánkka, szarvas bélszín fővadász módon.

EZEN A NAPON TÖRTÉNT

1880. 09. 03. Az első villamos

Szentpétervárott Fjodor A. Pirockij orosz mérnök a városi lóvasút társaság egyik kocsjára egy villamosmotort szerelt fel, ezzel megteremtette az első sikeres kísérletet az ún. villamossal.

1972. 09. 05. Fekete szeptember

Az 1972-es müncheni olimpián - melyet az egész világ nyomon kísért a televíziós közvetítéseknek köszönhetően - ezen a napon a „Fekete szeptember” nevű arab terroristacsoport tagjai megtámadták az izraeli olimpiai csapatot. Több ember meghalt. Az olimpiát csak a gyásznaposság megtartása után folytatták.

1910. 09. 07. Chinoin

Wolf Emil és Kereszty György vegyész-mérnök ezen a napon a fővárosban megalapították az Alba Vegyészeti Gyárat. Céljuk a magyar szintetikus eljárású vegyipar megteremtése volt. A gyár neve 1913-tól Chinoin.

1552. 09. 09. Az egri csata



Temesvár elfoglalása után a Kara Ahmed pasa vezette török főszereg az újonnan épült szolnoki vár alatt egysülte Hadum Ali budai pasa csapataival, és szeptember 4-én megszállta a magára hagyott Egert. A 60-70 ezres főszereg innen indult a „Felvidék kapuját”-nak tartott egri vár alá, melyet Dobó István vezetésével mintegy 2500 főnyi őrség védelmezett. A szeptember 9-11. között megérkezett a török sereg 38 napos ostrom azonban a jelentős túlerő ellenére is sikertelen maradt. A törökök október 18-án megkezdtek a visszavonulást.

FÖZZÜNK EGYÜTT FINOMAT!

Kínai étkek - otthon

Fővárosunkban lassan lépten-nyomon kínai büfébe, étterembe lehet botlani. Szerencsére azonban már egyre több helyen hozzájuthatunk egy-egy elengedhetetlen alapanyaghoz, fűszerhez, hogy otthonunkba varázsoljunk egy kis Kínát. A kínai konyha mellett, hogy az élet filozófiájának konyhája, a taoizmus jelképrendszere szerinti harmóniára törekszik színben, ízben, esztétikában.

Csirkemáj illatos mártásban

Hozzávalók 4 személyre: 60 dkg csirkemáj (szív nélkül), 1 evőkanál frissen reszelt gyömbér, 2-3 gerezd fokhagyma, 2 dl húsleves, 6 evőkanál szójaszósz, 2 evőkanál cukor, 2 evőkanál olaj, 2 db csillagánizs, 1 csokor friss koriander.

A csirkemájat megtisztítjuk és falatnyi darabokra vágjuk. A főlforrósított olajon megpirítjuk, majd hozzáadjuk a frissen reszelt gyömbért, az összezúzott

fokhagymagerezdeket, szójaszósszal, cukorral és csillagánizzsal fűszerezve, a húslevesrel felöntve puhára pároljuk (kb. 20-25 perc). A tűzről levéve megszórjuk apróra vágott, friss korianderrel.

Keleti rizssaláta

Hozzávalók 4 személyre: 4 csésze főtt rizs, 20 dkg pulykamellfilé, 2 evőkanál olaj, 1 darab húsos, piros színű paprika, 1 kis chilipaprika, 2 db nektarin, 4 evőkanál narancslé, 2 evő-

kanál sherry, só, őrölt bors, 1 csokor friss koriander.

A pulykamellfilét hajszálvékony szeletekre vágjuk, megszózzuk és a főlforrósított olajon néhány perc alatt ropogósra sütjük. A zöldpaprikát csíkokra vágjuk, a chilipaprikát főlaprítjuk és a pulykahússal együtt a főtt rizshez keverjük.

A nektarin vékony cikkekre szeleteljük és azt is a rizsbe forgatjuk. Meglocsoljuk a narancslével és a sherryvel, sóval, őrölt bors-

sal fűszerezzük és jól összekeverjük. Tálalás előtt néhány órára behűtjük, majd főlaprított korianderlevéllel meghintve tálaljuk. (Használhatunk helyette petrezselymet is.)

Pirosra sült tofu

Hozzávalók 4 személyre: 50 dkg tofu, 4 evőkanál szójaszósz, a sütéshez olaj.

A tofut dobókockányi darabokra aprítjuk, majd bő, forró olajban ropogósra sütjük. Az olajból kiemelve lecsepegtetjük, néhány csepp szójaszósszal meglocsoljuk. Azon melegében kínáljuk, rizsszel és valamilyen aromás mártás társaságában.

Jó étvágyat kívánunk!



- Jó napot Kovács úr! Ezen a héten ...

BEKÜLDENDŐ A FŐSÖBÖK MEGFEJTÉSÉRE.

Szerkesztőségünk címe: 1077 Budapest, Garay utca 5. Aki személyesen szeretné eljuttatni hozzánk megfajtését, szerkesztőségünkben névvel, címmel ellátott zárt borítékban vagy levelezőlapon leadhatja. E-mail címünk: olvlev@erzsebetvaros.hu. Csak a névvel, címmel ellátott megfajtéseket van módunkban regisztrálni. Beküldési határidő: szeptember 15. A 2006/12. lapszám nyertesei: **Hollós Kálmánné 1074 Barát u. 10. fsz.; Salgó Zoltán 1072 Akácfa u. 4.; Máté Erzsébet, 1078 Nefejejs u. 50.** Gratulálunk! Nyereményük könyvtulaján, mely telefonon történő egyeztetés után (462-34-11), szerkesztőségünkben átvethető.

Helyesbítés: Az előző (13.) lapszámunkban megjelentekkel ellentétben a 11. lapszám nvertesei könyvtalványt nverték.

Olvasni jó!

Philipp Vanderberg: A fáraók völgye

Bár manapság már sokan nem vesznek kezükbe könyvet, hiszen ott az internet, a digitális könyvtárak, ráadásul a televízió, videó és dvd áradat, mi azért lelkesen hirdetjük, hogy remek szórakozás egy-egy jó könyvvel a kezünkben eltölteni naponta néhány fél órát.

Az óegyiptomi királyok nyomában

A könyv az egyiptomi régészet regénye. A szerző két olyan férfi történetét meséli el, akik már jobban nem is különbözhetnének egymástól. Egyikük egy vakmerő, rámenős francia, Auguste Mariette, a másik egy finomlelkű és kissé bátortalan német, Heinrich Brugsch. A céljuk ugyanaz volt: az ókori Egyiptom és feledésbe merült kultúrájának újbóli felfedezése. A két férfi a legendás Királyok Völgyében, a világ legnagyobb régészeti kincseskamrájában találkozott először.

A számos dokumentumra épülő,
mégis regényes történetben meg-

elevenedik a 19. századi Egyiptom érdekes és izgalmas világa, s megjelenik benne minden olyan személyiség, aki közvetve vagy közvetlenül részese volt a nagy kalandnak: a régi királysírok feltárásának.

Ha van olyan könyve, melyet megunt, vagy nincs helye a tárolásra, ne dobja ki. Ha leadja szerkesztőségünkben akkor témája szerint eljuttatjuk az iskolákba és a helyi nyugdíjasklubokhoz.

Köszönjük mindazon olvasóinknak, akik felhívásunkhoz csatlakozva, megunt könyveiket ajánlották. Később tájékoztatjuk Önöket arról, hova kerültek az adományok.

PROGRAMAJÁNLÓ

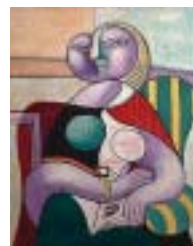
Géniuszok és remekművek V. Picasso szerelmei

Szépművészeti Múzeum (Dózsa György út. 41.)

2006. augusztus 1. - szeptember 17.

A kiállítás központjában a párizsi Picasso Múzeumból kölcsönkapott, Az olvasmány c. kép áll, melyet a festő 1932-ben alkotott Marie-Thérèse Walterről. A kép jellegzetes, kubisztikus (latin cubus=kocka, köb) formatorzítások ellenére portrészzerűen mutatja a kedvesét. A kubisták a tér és az idő újszerű ábrázolását a szimultánizmus alkalmazásával. Ez az eljárásmód tájst.

Picasso minden korszaka egy-egy újabb asszony megjelenésével függött össze, mintha életműve a külső események egyfajta tükröképének felelt volna meg. Így kerül a kiállításra Picasso első párizsi szerelme, Madeleine anyaként, vagy Picasso első élettárs, Fernande Olivier, akihez egész életében valamiféle cinkosság fűzte. Annak a fordultnak a jellemző példájaként kerül bemutatásra a festő felesége, Olga Koklova, az orosz származású ballerina, melyben Picasso modernizmusa 1917 után a klasszicizmus stílusjegyeivel egészül ki. Picasso 1943-ban ismerte meg François Gilot-ot, akitől két gyermeke született, Claude és Paloma, a róluk készült kettős portré is megtekinthető a kiállításon. Picasso szerelmeinek sorát azok a rajzok zárják, mely a már majdnem nyolcvan éves mester utolsó feleségét, Jacqueline Roque-t ábrázolják.



10. Jubileumi Szabad Szombat a Szabad Demokratákkal

2006. szeptember 9-én az Almássy téren

Program

- 10:00 Zenés ébresztő fúvósokkal
10:30 100 Folk Celsius koncert
11:30 Utcai táncosok showja
12:00 Szintetizátor varázs Bedi Ferivel

**Délben
ingyenes
gulyásparty!**

Délben vendégünk:

Demszky Gábor főpolgármester, az SZDSZ-MSZP főpolgármester-jelöltje

- 12:20 A Sziget Színház operett és musical műsora
13:20 Maksa Zoltán humorparádéja
14:00 Black Riders ír kocsmazenekar koncertje
15:15 Tombolasorsolás
15:30 Utcabál a Madarak együttesel

**Műsorvezető:
Hajós András**

Egész nap kézműves játszóház, légvárak várják a gyerekeket!

Szeretettel várunk mindenkit programjainkra!

Autómentes nap Erzsébetvárosban

**Szeptember 22-én, pénteken, 8-18 óra között
a Városligeti fasorban,
a Bajza utcától a Dózsa György útig
terjedő szakaszon**



**Európai
Mobilitási
Hét**

2006
Éghajlatváltozás



SZEPTEMBER 16-22.

www.mobilityweek.europa.org
www.geln.gov.hu/automentesnap

Részletek az Erzsébetváros újságban (2006/14. lapszám)
és a www.erzsébetvaros.hu címen